

Uputstvo za upotrebu

PHILIPS trimer MG7940/75

PHILIPS



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/philips-trimer-mg794075-akcija-cena/>

	English	
---------------	----------------	---------------

Important safety information

Only use the product for its intended purpose. Read this important information carefully before you use the product and its batteries and accessories, and save it for future reference. Misuse can lead to hazards or serious injuries. Accessories supplied may vary for different products.

Warning

• To charge the product, only use a certified safety extra low voltage (SELV) supply unit with output rating 5 V, ≥ 1 A. For safe charging in a moist environment (e.g. in a bathroom), only use an IPX4 (splash-proof) supply unit. A suitable supply unit (e.g. Philips HQ87) is available via www.philips.com/support. If you need support finding the correct USB supply unit, contact the Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details). Using a non-certified supply unit may cause hazards or serious injuries. • Keep the USB cable and the USB supply unit and the charging stand (if provided) dry (Fig. 1). • This appliance is waterproof (Fig. 2). It is suitable for use in the bath or shower and for cleaning under the tap. For safety reasons, the appliance can therefore only be used without cord. • This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental abilities (e.g. lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. • Do not modify the supply unit. • Do not use the supply unit in or near wall sockets with a live or active air freshener to prevent irreparable damage to the supply unit. • Do not use a damaged appliance. Replace damaged parts with new Philips parts. • Because of hygiene, only one person should use the appliance. • Unplug the appliance before cleaning it with water. • Only use cold or lukewarm water to clean the appliance. • Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids to clean the appliance. • Water may drip from the socket at the bottom of the appliance when you rinse it. This is normal and not dangerous because all electronics are enclosed in a sealed power unit inside the appliance. • Only use original Philips accessories or consumables. • Charge, use and store the product at a temperature between 10 °C and 35 °C. • Keep product and battery away from fire and do not expose them to direct sunlight or high temperatures. • If the product becomes abnormally hot or smelly, changes color or if charging takes longer than usual, stop using and charging the product and contact Philips. • Do not place products and their batteries in microwave ovens or in induction cookers.

• Do not open, modify, pierce, damage or dismantle the product or battery to prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances. Do not short-circuit, overcharge or reverse charge batteries. • If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.

• Do not open, modify, pierce, damage or dismantle the product or battery to prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances. Do not short-circuit, overcharge or reverse charge batteries. • If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Support

For all product support such as frequently asked questions, please visit **www.philips.com/support**

Recycling

This symbol means that electrical products and batteries shall not be disposed of with normal household waste. They should be taken to your local recycling centre or the separate collection of electrical products and batteries.

Removal of built-in rechargeable battery

The built-in rechargeable battery must only be removed by a qualified professional when the appliance is discarded. Before removing the battery, make sure that the appliance is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.

Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the appliance and when you dispose of the rechargeable battery.

When you handle batteries, make sure that your hands, the product and the batteries are dry.

To avoid accidental short-circuiting of batteries after removal, do not let battery terminals come into contact with metal objects (e.g. hairpins, rings). Do not wrap batteries in aluminum foil. Tape battery terminals or put batteries in a plastic bag before you discard them.

- Check if there are screws in the housing of the appliance. If so, remove them.
- Remove any additional screws, panels or parts of the appliance until you see the printed circuit board with the rechargeable battery.
- Remove the rechargeable battery.

	Dansk	
---------------	--------------	---------------

Vigtige sikkerhedsoplysninger

Brug kun produktet til det tilsigtede formål. Læs disse vigtige oplysninger omhyggeligt igennem, inden produktet og tilhørende batterier og tilbehør tages i brug, og gem dem til senere brug.
• Brug. Forøkt brug kan medføre fare eller alvorlig personskade. Det medfølgende tilbehør kan variere for forskellige produkter.

Advarsel

• Til opladning af produktet må du kun bruge en SSL5-forsyningenhed (sikkerhedskredsløb med ekstra lav spænding) med en udgangsstrøm på 5 V, ≥ 1 A. For at sikre en sikker opladning i et fugtigt miljø (f.eks. på et badeværelse) må du kun bruge en IPX4-forsyningenhed (sprutsikker). En egnet forsyningenhed (f.eks. Philips HQ87) kan købes via www.philips.com/support. Hvis du har brug for hjælp til at finde den korrekte USB-forsyningenhed, kan du kontakte Philips Kundecenter i dit land (du kan finde kontaktoplysninger i den internationale garantifolder). Brug af en ikke-certificeret forsyningenhed kan medføre fare eller alvorlig personskade. • Hold USB-kablet, USB-forsyningenheden og opladerstanden (hvis den medfølger) tør (Fig. 1). • Dette apparat er vandtæt (Fig. 2). Apparatet er velegnet til brug i badeet eller under bruseren og kan rengøres under vandhanen. Af sikkerhedsmæssige årsager kan apparatet kun betjenes tørt. • Dette apparat må bruges af børn fra 8 år og opfølter og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici. Lad ikke børn lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn. • Forsøg ikke at ændre på forsyningenheden. • Brug ikke strømforsyningenheden i eller i nærheden af stikkontakter, som indeholder en elektrisk luftstrøjer, for at forhindre uoprettelig beskadigelse af strømforsyningenheden. • Brug aldrig et beskadiget apparat. Udfixt beskadigede dele med nye Philips-dele. • Af hygiejniske grunde bør apparatet kun anvendes af én person. • Tag apparatets stik ud af stikkontakten, inden den rengøres med vand. • Brug kun koldt eller lukent vand til rengøring af apparatet. • Brug aldrig trykluft, stursvampe eller skræppe rengøringsmidler til rengøring af apparatet. • Maks. støjrøyniveau: Lc = 69 dB(A) • Der kan dryppe vand fra stikkontakten i bunden af apparatet, når du skyller det. Dette er helt normalt og ganske ufarligt, da al elektronikken er indkapslet i en forseglet motorenhed inde i apparatet. • Brug kun originale Philips-tilbehør eller -forbrugsprodukter. • Brug, oplad og opbevar altid produktet i den temperatur mellem 10 °C og 35 °C. • Hold produktet og batterierne væk fra ild, og udsæt dem ikke for direkte sollys eller høje temperaturer. • Hvis produktet bliver unormalt varmt eller lugtende, ændrer farve, eller opladningen tager længere end normalt, skal du opføre med at bruge og oplade produktet og kontakte Philips. • Du må ikke komme i kontakt med deres batterier i mikrobølge eller placere dem på induktionsoplader.

• For at forhindre, at batterierne overophedes eller afgiver giftstoffer eller farlige substanser, må du ikke åbne, ændre eller slå hul på, beskadige eller skille produktet eller batteriet ad. Batterierne må ikke kortsluttet, overoplades eller udsættes for omvendt elektrisk ladning. • Hvis batterierne er ødelagt eller lækker, skal du undgå kontakt med hud og øjne. Hvis dette sker, skal du straks skylle grundigt med vand og søge lægehjælp.
Electromagnetiske felter (EMF)
Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

Støtte

For produktsupport såsom ofte stillede spørgsmål kan du besøge **www.philips.com/support**

Genanvendelse

• Dette symbol betyder, at elektriske produkter og batterier ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (Fig. 3). • Følg den nationale lovgivning om særskilt indsamling af elektriske produkter og batterier.

Fjernelse af indbygget genopladeligt batteri

Det indbyggede genopladelige batteri skal kun fjernes af en kvalificeret fagmand, når apparatet er defekt. Hvis apparatet er defekt, skal du kontakte dit apparatet er taget ud af stikkontakten, og at batteriet er fuldstændigt afladet.

Overhold de nødvendige sikkerhedsforanstaltninger, når du anvender værktøj til at åbne apparatet, og når du bortskaffer det genopladelige batteri.

Når du håndterer batterier, skal du sørge for, at dine hænder, produktet og batterierne er tørre.

For at undgå en utilsigtet kortslutning af batterierne efter fjernelse, må du ikke lade batteripolerne komme i kontakt med metalgenstande (f.eks. monter, hårnåle, ringe). Batterierne må ikke pakkes ind i aluminiumsfolie. Sæt tape på batteripolerne, eller læk batterierne i en plastikpose, før du kasserer dem.

- Kontroller, om der er skrue i apparatets kabinet. Hvis der er, skal de fjernes.

2. Hvis eventuelle ekstraskruer, paneler eller dele af apparatet, indtil du ser printerventile med det genopladelige batteri.

- Fjern det genopladelige batteri.

	Deutsch	
---------------	----------------	---------------

Wichtige Sicherheitsinformationen

Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Lesen Sie diese wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des Geräts, des Akkus und des Zubehörs aufmerksam durch und beachten Sie sie für eine spätere Verwendung auf. Ein Missbrauch stellt eine Gefahr dar und kann zu schweren Verletzungen führen. Das mitgelieferte Zubehör kann für verschiedene Produkte variieren.

Warnhinweis

• Verwenden Sie zum Aufladen des Geräts nur ein zertifiziertes Sicherheitskleinspannungs(SELV)-Netzteil mit einer Ausgangsspannung von 5 V, ≥ 1 A. Verwenden Sie zum sicheren Laden ein spritzwassergeschütztes Netzteil der Schutzklasse IPX4. Ein geeignetes Netzteil (z. B. Philips HQ87) kann angefordert werden über www.philips.com/support. Wenn Sie Unterstützung bei der Suche nach dem richtigen USB-Netzteil benötigen, können Sie sich an das Philips Service-Center in Ihrem Land wenden (Kontaktinformationen finden Sie in der internationalen Garantiefolder). Die Verwendung eines nicht zertifizierten Netzteils kann zu Gefahren oder schweren Verletzungen führen. • Das USB-Kabel, die USB-Stromversorgungseinheit und die Ladestation (falls vorhanden) dürfen nicht nass werden. (Abb. 1.) • Dieses Gerät ist wasserdicht (Abb. 2). Es ist für die Verwendung im Bad oder unter der Dusche geeignet und kann mit Leitungswasser gereinigt werden. • Benutzen Sie keine scharfen Gegenstände oder härter noch kabellos verwendet werden. • Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anleitung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Enthalten sind ein beschütztes Gerät. Ersetzen Sie beschädigte Teile durch neue Philips Teile. • Aus Hygienegründen sollte das Gerät nur von einer Person verwendet werden. • Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät mit Wasser reinigen. • Reinigen Sie das Gerät nur mit kaltem oder lauwarmem Wasser. • Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Druckluft, Scheuerschwämme und -mittel oder aggressiven Flüssigkeiten. • Beim Abspülen tropft möglicherweise Wasser aus der Buchse unten am Gerät. Das ist normal und völlig ungefährlich, da die gesamte Elektronik im Inneren des Geräts versiegelt ist. • Verwenden Sie nur Original-Zubehörteile oder -Verbrauchsmaterialien von Philips. • Benutzen, laden und verwahren Sie das Produkt Bei Temperaturen zwischen 10 °C und 35 °C. • Halten Sie das Produkt und die Akkus von Feuer fern und setzen Sie sie keinem direkten Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. • Wenn das Produkt ungewöhnlich heiß wird, einen ungewöhnlichen Geruch entwickelt, die Farbe ändert oder wenn das Laden viel länger dauert als üblich, beenden Sie die Verwendung und das Laden des Produkts und wenden Sie sich an Philips. • Legen Sie die Produkte nicht in Wasser und nicht in Herdellen oder auf Induktionsherde. • Um die Aufheizung oder die Freisetzung giftiger oder gefährlicher Substanzen aus den Akkus zu verhindern, sollten Sie das Produkt oder die Akkus nicht öffnen, modifizieren, durchbohren, beschädigen oder zerlegen. Überladen Sie die Akkus nicht, verursachen Sie keinen Kurzschluss und laden Sie sie nicht umgekehrt auf. • Wenn Batterien beschädigt oder undicht sind, vermeiden Sie den Kontakt mit der Haut oder dem Auge. Wenn dies der Fall ist, spülen Sie die entsprechende Stelle sofort gründlich mit Wasser. Suchen Sie medizinische Hilfe.

• Verwenden Sie das Netzteil nicht in oder in der Nähe von Wandsteckdosen, die einen elektrischen Luftfrischer enthalten, um irreparable Schäden am Netzteil zu vermeiden. • Benutzen Sie das Netzteil nicht mit einem elektrischen Gerät. Ersetzen Sie beschädigte Teile durch neue Philips Teile. • Aus Hygienegründen sollte das Gerät nur von einer Person verwendet werden. • Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät mit Wasser reinigen.

• Reinigen Sie das Gerät nur mit kaltem oder lauwarmem Wasser. • Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Druckluft, Scheuerschwämme und -mittel oder aggressiven Flüssigkeiten. • Beim Abspülen tropft möglicherweise Wasser aus der Buchse unten am Gerät. Das ist normal und völlig ungefährlich, da die gesamte Elektronik im Inneren des Geräts versiegelt ist. • Verwenden Sie nur Original-Zubehörteile oder -Verbrauchsmaterialien von Philips. • Benutzen, laden und verwahren Sie das Produkt Bei Temperaturen zwischen 10 °C und 35 °C. • Halten Sie das Produkt und die Akkus von Feuer fern und setzen Sie sie keinem direkten Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. • Wenn das Produkt ungewöhnlich heiß wird, einen ungewöhnlichen Geruch entwickelt, die Farbe ändert oder wenn das Laden viel länger dauert als üblich, beenden Sie die Verwendung und das Laden des Produkts und wenden Sie sich an Philips. • Legen Sie die Produkte nicht in Wasser und nicht in Herdellen oder auf Induktionsherde. • Um die Aufheizung oder die Freisetzung giftiger oder gefährlicher Substanzen aus den Akkus zu verhindern, sollten Sie das Produkt oder die Akkus nicht öffnen, modifizieren, durchbohren, beschädigen oder zerlegen. Überladen Sie die Akkus nicht, verursachen Sie keinen Kurzschluss und laden Sie sie nicht umgekehrt auf. • Wenn Batterien beschädigt oder undicht sind, vermeiden Sie den Kontakt mit der Haut oder dem Auge. Wenn dies der Fall ist, spülen Sie die entsprechende Stelle sofort gründlich mit Wasser. Suchen Sie medizinische Hilfe.

Electromagnetische Felder (EMF)
Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Vorschriften bezüglich der Gefährdung durch elektromagnetische Felder.

Support
Weitere Informationen zum Produktsupport, wie zum Beispiel häufig gestellte Fragen, finden Sie unter: **www.philips.com/support**

	Al manipular las baterías, asegúrese de que sus manos, el producto y las baterías estén secos.	
---------------	---	---------------

Para evitar cortocircuitos accidentales de las baterías después de la extracción, no deje que los terminales de la batería entren en contacto con objetos metálicos (por ejemplo, monedas, horquillas, anillos). No envuelva las baterías en papel de aluminio. Coloque cinta adhesiva en los terminales de las baterías o introduzca las baterías en una bolsa de plástico antes de desechárselas.

Peso con pila incluida:

- Compruebe si hay tornillos en la carcasa del aparato. Si es así, quítelos.
- Quite otros tornillos, paneles o piezas adicionales del aparato hasta que vea el circuito impreso con la batería recargable.
- Extraiga la batería recargable.

Recycling
• Dieses Symbol bedeutet, dass Elektrogeräte und Akkus/Batterien nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen (Abb. 3). • Sehen Sie die örtlichen Vorschriften zur getrennten Entsorgung von Elektrogeräten und Akkus/Batterien.

- Altgeräte/Altakkus/Batterien können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.
- Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte/Altakkus/Batterien können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthalten sind unter anderem Ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten. Sofern die Batterie Blei (Pb), Cadmium (Cd) oder Quecksilber (Hg) enthält, ist die Batterie entsprechend gekennzeichnet.
- Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss von Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.
- Hinweise für Verbraucher in Deutschland: In die Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Altgeräte mit Altbatterien und/oder Altakkus und Lampen, die nicht vom Altgerät ausgeschlossen sind, sind vor der Abgabe in die Rücknahmestelle von diesem zu trennen. Dies gilt nicht, falls die Altgeräte für eine Wiederverwendung noch geeignet (d. h. funktionsfähig) sind und von den anderen Altgeräten getrennt in die Rücknahmestelle gebracht werden. DE: <https://www.stiftung-gar.de/>; für Batterien auch Rückgabe im Handel möglich. Informationen über Sammel- und Recyclingquoten: <https://www.bmu.de>

Rücknahme von Altgeräten
Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte sowie von mindestens 250 m² für die Rücknahme einer Gesamtheit von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.
• beim Verkauf eines neuen Elektrogeräts ein Altgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme), auch bei Lieferungen nach Hause. • bis zu drei kleine Altgeräte (keine äußere Abmessung größer als 25 cm kostenfrei) im Verkaufsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe zurücknehmen, ohne Neukaufverpflichtung.
Rücknahmepflichtigen gelten auch für den Versandhandel, wobei die Rücknahme durch den privaten Haus- oder Handlamerbeiträger (Kühl-/Gefriergeräte, Klimageräte u.a.), Bildschirmergäbe und Großgeräte gilt; für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen Elektrogeräten sowie für die Rücknahme von Verbraucherdienstleistungen.
Rückgabebemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.
Die Philips GmbH ist Mitglied des Rücknahmesystems "take-a-back". Mehr Information unter: www.take-a-back.de. So Verbraucher das Produkt andernorts erworben haben, haben sie gemäß §5 EAG Anspruch auf eine 1:1-Rücknahme. Für Haushalts- und Gewerbeverpackungen sind die Philips Austria GmbH und die Philips Consumer Lifestyle B.V. Mitglied beim Sammel- und Verwertungssystems GmbH.

Entfernen des integrierten Akkus
Wird das Gerät wegen defekter oder defekter Batterien aus dem qualifizierten Fachkraft entfernt werden. Bevor Sie den Akku entfernen, stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht an einer Steckdose eingesteckt und der Akku vollständig entleert ist.

Treffen Sie angemessene Sicherheitsvorkehrungen, wenn Sie das Gerät mithilfe von Werkzeugen öffnen und den wiederaufladbaren Akku entsorgen.

Achten Sie beim Umgang mit Batterien darauf, dass Ihre Hände, das Produkt und die Batterien beim Einsetzen der Batterien trocken sind.

Um ein vermeintliches Kurzschlussrisiko von Batterien nach dem Entfernen zu vermeiden, vermeiden Sie das Berühren der Batterien mit Metallobjekten in Kontakt kommen (z. B. Münzen, Haarnadeln, Ringe). Wickeln Sie die Batterien nicht in Alufolie. Stecken Sie die Batterien in einen Plastikbeutel, bevor Sie sie entsorgen.

- Prüfen Sie, ob sich im Gehäuse des Geräts Schrauben befinden. Wenn ja, bauen Sie diese aus.
- Nehmen Sie etwaige weitere Schrauben, Abdeckungen oder Teile vom Gerät ab, bis Sie die Platine mit dem Akku sehen.
- Entnehmen Sie den Akku.

	Español	
---------------	----------------	---------------

Información de seguridad importante

Utilice este producto solo para su finalidad prevista. Antes de utilizar el producto y sus baterías y accesorios, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en un futuro. Un uso indebido puede provocar peligros o lesiones graves. Los accesorios suministrados pueden variar según los diferentes productos.

Advertencia

• Para cargar el producto, solo utilice una unidad de alimentación de voltaje muy bajo con certificado de seguridad (SELV) con una potencia de salida de 5 V, ≥ 1 A. Para realizar una carga segura en un entorno húmedo (p. ej., en un cuarto de baño), solo utilice una unidad de alimentación IPX4 (a prueba de salpicaduras). En www.philips.com/support puede obtener una unidad de alimentación adecuada (p. ej., Philips HQ87). Si necesita soporte para buscar la unidad de alimentación USB correcta, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de su país (consulte los datos de contacto en el folleto de la garantía internacional). Utilizar una unidad de alimentación no certificada puede suponer un peligro o causar lesiones graves. • Mantenga seco el cable USB, la unidad de alimentación USB y el soporte de carga (si se suministra) (Fig. 1). • Este aparato es resistente al agua (Fig. 2). Puede utilizarse en la bañera o en la ducha y puede limpiarse bajo el agua del grifo. Así pues, por motivos de seguridad, el aparato solo puede utilizarse sin cable. • Este aparato puede ser usado por niños a partir de ocho años o por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos o la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión. • No modifique la unidad de alimentación. • No utilice la fuente de alimentación conectada al enchufe de corriente en la que este o haya estado enchufado un acondicionador eléctrico para evitar daños irreparables. • No utilice un aparato dañado. Sustituya las piezas dañadas por piezas nuevas de Philips. • Por motivos de higiene, solo una persona debe utilizar el aparato. • Desenchufe el aparato antes de limpiarlo con agua. • Utilice solo agua fría o tibia para limpiar el aparato. • No utilice nunca aire comprimido, estropajos, agentes de limpieza abrasivos ni líquidos agresivo para limpiar el aparato. • Cuando enjuague el aparato, es posible que el orificio de la base gotee agua. Esto es normal y no es peligroso, ya que todos los sistemas electrónicos están dentro de la unidad motora hermética en el interior del aparato. • Utilice únicamente accesorios de calidad y compatibles originales de Philips. • Cargue, utilice y guarde el producto a una temperatura entre 10 °C y 35 °C. • Mantenga el producto y las baterías lejos del fuego y no lo exponga a la luz directa del sol ni a altas temperaturas. • Si el producto se calienta en exceso, emite algún olor, cambia de color o tarda más de lo habitual en cargarse, deje de cargarlo y usarlo y póngase en contacto con Philips. • No coloque los productos y sus baterías en hornos microondas o en coccinas de inducción. • Para evitar que las baterías se calienten o liberen sustancias tóxicas o peligrosas, no abra, modifique, perforere, dañe ni desmonte el producto ni la batería. No cortocircuite ni sobrecargue las baterías ni las cargue con la polaridad invertida. • Si las baterías están dañadas o tienen fugas, evite el contacto con la piel o los ojos. Si esto ocurre, enjuague inmediatamente a fondo con agua y busque atención médica.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

	Para obtener asistencia para cualquier producto, como respuestas a preguntas frecuentes, visite www.philips.com/support	
---------------	---	---------------

Soporte

Para obtener asistencia para cualquier producto, como respuestas a preguntas frecuentes, visite www.philips.com/support

Reciclaje
• Este símbolo significa que los productos eléctricos y las baterías no se deben eliminar como residuos domésticos corrientes sin clasificar (Fig. 3). • Siga la normativa de su país sobre recogida selectiva de productos eléctricos y baterías.

Eliminación de la batería recargable incorporada
La batería recargable incorporada solo debe ser retirada por un profesional cualificado cuando se desee el aparato. Antes de extraer la batería, asegúrese de que el aparato está desconectado de la toma de corriente y de que la batería está completamente descargada.

Tome las precauciones de seguridad necesarias cuando manije herramientas para abrir el aparato y se deshaga de la batería recargable.

Al manipular las baterías, asegúrese de que sus manos, el producto y las baterías estén secos.

Para evitar cortocircuitos accidentales de las baterías después de la extracción, no deje que los terminales de la batería entren en contacto con objetos metálicos (por ejemplo, monedas, horquillas, anillos). No envuelva las baterías en papel de aluminio. Coloque cinta adhesiva en los terminales de las baterías o introduzca las baterías en una bolsa de plástico antes de desechárselas.

Peso con pila incluida:

- Compruebe si hay tornillos en la carcasa del aparato. Si es así, quítelos.
- Quite otros tornillos, paneles o piezas adicionales del aparato hasta que vea el circuito impreso con la batería recargable.
- Extraiga la batería recargable.

	Informations de sécurité importantes	
---------------	---	---------------

N'utilisez le produit que pour l'usage auquel il est destiné. Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser le produit ainsi que ses piles et ses accessoires et conservez-les pour un usage ultérieur. Une mauvaise utilisation peut être dangereuse ou entraîner des blessures graves. Les accessoires fournis peuvent varier selon le produit.

Avertissement

• Pour charger le produit, n'utilisez qu'un bloc d'alimentation certifié sécurité très basse tension (SELV) avec une puissance de sortie de 5 V, ≥ 1 A. Pour un chargement sûr dans un environnement humide (salle de bains, par exemple), utilisez uniquement un bloc d'alimentation IPX4 (protection contre les éclaboussures). Vous pouvez vous procurer un bloc d'alimentation adéquat (Philips HQ87, par exemple) sur le site www.philips.com/support. Si vous avez besoin d'aide pour trouver le bloc d'alimentation USB approprié, contactez le Service Consommateurs de votre pays (ses coordonnées figurent dans le dépliant de garantie internationale). L'utilisation d'un bloc d'alimentation non certifié peut provoquer des accidents ou des blessures graves. • Gardez le câble USB, le bloc d'alimentation USB et le socle de charge (s'il est fourni) au sec (Fig. 1). • Cet appareil est étanche (Fig. 2). Il peut être utilisé dans la baignoire et sous la douche, et peut être nettoyé sous l'eau du robinet. Pour des raisons de sécurité, l'appareil est uniquement prévu pour une utilisation sans fil. • Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient lu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. • Ne modifiez pas le bloc d'alimentation. • N'utilisez pas le bloc d'alimentation dans ou à proximité de prises murales qui contiennent des interrupteurs. • Ne connectez pas le produit au bloc d'alimentation ne subisse des dommages irréversibles. • N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. Remplacez les pièces endommagées par des pièces Philips neuves. • Pour des raisons d'hygiène, l'appareil doit être utilisé par une seule personne. • Débranchez l'appareil avant de le nettoyer à l'eau. • Nettoyez l'appareil à l'eau froide ou tiède uniquement. • N'utilisez jamais d'air comprimé, de tampons à récureur, de produits abrasifs ou de détergents agressifs pour nettoyer l'appareil. • De l'eau peut s'écouler de la prise située au bas de l'appareil lorsque vous le rincez. Ce phénomène est normal et ne présente pas de danger, car toutes les pièces électroniques à l'intérieur de l'appareil sont protégées. • Utilisez exclusivement des accessoires ou des consommables Philips d'origine. • Utilisez, chargez et conservez le produit à une température comprise entre 10 °C et 35 °C. • Tenez le produit et les piles à l'abri du feu et ne les exposez pas directement aux rayons du soleil ou à des températures élevées. • Si le produit devient anormalement chaud, dégage une odeur, change de couleur ou si la charge prend plus de temps que d'habitude, cessez d'utiliser et de charger le produit et contactez Philips. • Ne placez pas les produits et leurs piles dans un four à micro-ondes ou sur une table de cuisson à induction. • Afin d'éviter que les piles ne surchauffent ou ne dégagent des substances toxiques ou dangereuses, le produit et les piles ne doivent pas être ouverts, modifiés, percés, endommagés

ou démontés. Les piles ne doivent pas être court-circuitées ou surchargées et leur polarité ne doit pas être inversée. • Si les piles sont endommagées ou fument, évitez tout contact avec les yeux ou la peau. Si cela se produit, lavez immédiatement et abondamment avec de l'eau et consultez un médecin.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Assistenza

Pour accéder à l'aide relative à votre produit, et notamment aux questions fréquemment posées, rendez-vous sur le site www.philips.com/support

Recyclage

• Ce symbole signifie que les produits électriques et les piles ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères (Fig. 3). • Respectez la réglementation de votre pays concernant la collecte sélective des produits électriques et des piles.

Retrait de la batterie rechargeable intégrée

La batterie rechargeable intégrée doit être retirée exclusivement par un professionnel qualifié lors de la mise au rebut de l'appareil. Avant d'enlever la batterie, assurez-vous que l'appareil est débranché de la prise secteur et que la batterie est complètement vide.

Respectez toutes les mesures de sécurité nécessaires lorsque vous utilisez des outils pour ouvrir l'appareil ou retirer la batterie rechargeable.

Lorsque vous manipulez des piles, assurez-vous de bien sécher vos mains, le produit et les piles.

Pour éviter tout court-circuit accidentel des piles après leur retrait, ne laissez pas les bornes des piles entrer en contact avec des objets métalliques (pièces de monnaie, épingles à cheveux, bagues, etc.). Ne les emballez pas dans du papier d'aluminium. Collez les bornes des piles avec du ruban adhésif ou mettez les piles dans un sac en plastique avant de les jeter.

- Vérifiez si des vis sont présentes dans le boîtier de l'appareil. Si c'est le cas, enlevez-les.
- Retirez les vis, panneaux ou pièces supplémentaires de l'appareil jusqu'à ce que le circuit imprimé et la batterie rechargeable soient visibles.
- Retirez la batterie rechargeable.

	Cet appareil, son cordon et ses accessoires se recyclent		À DÉPOSER EN MAGASIN	À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
				
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr				

	Italiano	
---------------	-----------------	---------------

Informazioni di sicurezza importanti

Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto. Prima di utilizzare il prodotto, le batterie e gli accessori, leggere attentamente queste informazioni importanti e conservarle per eventuali riferimenti futuri. L'uso improprio può causare pericoli o lesioni gravi. Gli accessori forniti potrebbero variare a seconda del prodotto.

Avvertenza

• Per caricare il prodotto, utilizzare unicamente un'unità di alimentazione certificata a bassissima tensione di sicurezza (SELV) con una tensione in uscita di 5 V, ≥ 1 A. Per una ricarica sicura in un ambiente umido (ad esempio, in un bagno) utilizzare unicamente un'unità di alimentazione IPX4 (resistente agli spruzzi d'acqua). Un'unità di alimentazione idonea (ad esempio, Philips HQ87) è disponibile all'indirizzo www.philips.com/support. Se avete bisogno di supporto per trovare la corretta unità di alimentazione USB, rivolgetevi al centro assistenza clienti Philips del vostro Paese. Per i dettagli di contatto, fate riferimento all'opuscolo della garanzia internazionale. L'utilizzo di un'unità di alimentazione non certificata potrebbe causare pericoli o lesioni gravi. • Mantenete il cavo USB, l'unità di alimentazione USB e il supporto di ricarica (se in dotazione) asciutti (Fig. 1). • Questo apparecchio è impermeabile (Fig. 2). Può essere usato in vasca o doccia e pulito sotto l'acqua corrente. Per ragioni di sicurezza, l'apparecchio può quindi essere utilizzato solo senza filo. • Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni di età e

overopphetes eller slipper ut giftige eller farlige stoffer. Unngå kortslutning, overopphetning og omvendt lading av batteriene.
• Hvis batteriene er skadet eller lekket, må du passe på at du ikke får batterivæske på huden eller i øynene. Hvis dette skulle skje, må du øyeblikkelig skylle godt med vann og kontakte lege.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philips-apparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.

Støtte

Gå til **www.philips.com/support** for produktstøtte og en oversikt over vanligste spørsmål.

Resirkulering

• Dette symbolet betyr at elektriske produkter og batterier ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall (Fig. 3).
• Pass på å overholde nasjonale regler og forskrifter for avhending av elektriske produkter og batterier.

Fjerning av innebyggd oppladbart batteri

Det innebygde oppladbare batteriet må bare fjernes av en kvalifisert tekniker når apparatet kastes. For du fjerner batteriet, må du sjekke at støpselet til apparatet er tatt ut av stikkontakt, og at batteriet er helt tomt.

Følg nødvendige sikkerhetsregler når du bruker verktøy for å åpne apparatet, og når du kaster det oppladbare batteriet.

Pass på at du er tørt på hendene og at produktet og batteriene er i tørt stand når du håndterer batteriene.

Ikke la batteripolene på de fjernede batteriene komme i kontakt med metallgenstander (f.eks. mynter, hårnåler, ringler), da dette kan føre til at batteriene kortsluttes. Ikke pakk inn batteriene i aluminiumfolie. Teip over batteripolene eller legg batteriene i en plastpose for du kasserer dem.

- Kontroller om det er skruer i huset på apparatet. Hvis det er det, må du skru dem ut.
- Fjern også andre skruer, paneler eller deler av apparatet til du ser det trykte kretskortet som det oppladbare batteriet.
- Ta ut det oppladbare batteriet.

<p></p> <p>Portugús</p>

Informações de segurança importantes

Utilize o produto apenas para o fim a que se destina. Leia cuidadosamente estas informações importantes antes de utilizar o produto e os respetivos acessórios e pilhas, e quando as pilhas ou a unidade consulta futura. Uma utilização indevida pode resultar em perigo ou lesões graves. Os acessórios fornecidos podem variar consoante os produtos.

Aviso

• Para cargar o produto, utilize apenas uma unidade de alimentação de tensão ultra baixa segura (SELV) e certificada com classificação de isolamento de proteção ao aparelho e um segurança num ambiente húmido (por exemplo, na casa de banho), utilize apenas uma unidade de alimentação com classificação IPX4 (a prova de salpicos). Pode obter uma unidade de alimentação adequada (por exemplo, Philips HQ87) através de www.philips.com/support. Se precisar de ajuda para encontrar a unidade de alimentação USB correta, contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país (consulte os detalhes de contacto no folheto da garantia internacional). A utilização de uma unidade de alimentação não certificada pode representar perigos e causar lesões graves.
• Mantenha o cabo USB, a unidade de alimentação USB e a base de carga (se fornecida) secos (Fig. 1).
• Este aparelho é a prova de água (Fig. 2). É adequado para utilização durante o banho ou duche e para lavar na torreira. Por motivos de segurança, o aparelho só pode ser utilizado sem o fim.
• Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimentos, caso seja supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho.
• Limpeza e manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
• Não modifique a unidade de alimentação.
• Não utilize a unidade de alimentação em/perto de tomadas que tenham um ambientador eléctrico, para evitar danos irreparáveis à unidade de alimentação.
• Nunca utilize um aparelho danificado. Substitua as peças danificadas por peças Philips novas.
• Por questões de higiene, o aparelho só deve ser utilizado por uma pessoa.
• Desligue o aparelho da corrente antes de o limpar com água.
• Utilize apenas água fria ou tépida para limpar o aparelho.
• Nunca utilize ar comprimido, esfregões, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos para limpar o aparelho.
• Ao envaguar o aparelho, poderá denotar água a pingar da tomada na base do mesmo. Isto é normal e não é perigoso, visto que todos os componentes elétricos estão protegidos por uma unidade de alimentação isolada no interior do aparelho.
• Utilize apenas acessórios ou consumíveis originais da Philips.
• Carregue, utilize e guarde o produto a uma temperatura entre 10 °C e 35 °C.
• Mantenha o produto e as pilhas afastados de fonte de calor, e não os exponha à luz solar direta nem a altas temperaturas.
• Se o produto aquecer anormalmente ou emanar um odor desagradável, mude o cor ou o tempo de carregamento for muito superior ao habitual, não utilize nem carregue o produto e contacte a Philips.
• Não coloque os produtos e as respetivas pilhas em formas de micro-ondas ou placas de indução.
• Para impedir que as pilhas aqueçam ou libertem substâncias tóxicas ou perigosas, não abra, modifique, perfure, danifique ou desmonte o produto ou a bateria. Não cause curto-circuitos, não carregue excessivamente nem inverta a corrente das pilhas.
• Se as pilhas estiverem danificadas ou com fugas, evite o contacto com a pele ou os olhos. Caso isto ocorra, lave imediatamente com água e procure assistência médica.

Campos electromagnéticos (CEM)
Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

Assistência

Para obter suporte de produtos, tal como a lista de perguntas frequentes, aceda a **www.philips.com/support**

Reciclagem

• Este símbolo significa que os produtos elétricos e as pilhas não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos comuns (Fig. 3).
• Cumpira as regras nacionais de recolha seletiva de produtos elétricos e pilhas.

Remoção da bateria recarregável incorporada
A bateria recarregável incorporada pode ser removida apenas por um profissional qualificado ou eliminar o aparelho. Antes de retirar a bateria, certifique-se de que o aparelho está desligado da tomada elétrica e que a bateria está completamente esgotada.

Tome as precauções de segurança necessárias quando manusear ferramentas para abrir o aparelho e quando se desfizer da bateria recarregável.

Quando manusear pilhas, certifique-se de que as suas mãos, o produto e as pilhas estão secos.

Para evitar um curto-circuito accidental nas pilhas após a remoção, evite o contacto dos terminais das pilhas com objetos metálicos (por exemplo, moedas, ganchos de cabelo, anéis). Não envolva as pilhas em folha de alumínio. Isole os terminais das pilhas ou coloque-as num saco de plástico antes de lhes dar o destino correto.

- Verifique se existem parafusos na estrutura do aparelho. Se existirem, retire-os.
- Retire quaisquer parafusos, painéis ou peças adicionais do aparelho até ver a placa de contacto impresso com a bateria recarregável.
- Retire a bateria recarregável.

<p></p> <p>Suomi</p>
--

Tärkeitä turvallisuustietoja

Käytä tätä tuotetta vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti. Lue nämä tärkeät tiedot huolellisesti ennen laitteen sekä sen akkujen ja tarvikkeiden käyttöä ja säilytystä vastaisen varalle. Väärinkäyttö voi johtaa vaaratilanteisiin tai vakaviin henkilövahinkoihin. Toimittukseen sisältyvät tarvikkeet voivat vaihdella tuotekohtaisesti.

Varoitus

• Käytä tuotteen lataamiseen ainoastaan sertifioitua Safety Extra Low Voltage (SELV)-virtalähdettä, jonka lähtö on 5 V, ≥ 1 A. Käytä lataamisen turvallisuuden varmistamiseksi kosteassa ympäristössä (esim. kylpyhuoneessa) vain IPX4-luokituksen saanutta (vesiriskikeitä vastaan suojattua) virtalähdettä. Sopiva virtalähde (esim. Philips HQ87) on saatavilla osoitteesta www.philips.com/support. Jos tarvitset apua oikean USB-virtalähteen etsimiseen, otä yhteyttä oman maasi kulluttajapalvelukeskseen (katso yhteystiedot kansainvälisestä takuulehtisestä). Sertifioimattoman virtalähteen käyttö voi johtaa vaaratilanteisiin tai vakaviin henkilövahinkoihin.
• Pidä USB-kaapeli, USB-virtalähde ja tauusteeline (jos se kuuluu laitteeseen) kuivina (kuva 1).
• Tämä laite on vesitiivis (kuva 2). Se sopii käytettäväksi kylvyssä tai suihkussa, ja se voidaan puhdistaa juoksevilla vedellä.
• Laitteita voivat käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä ohjeitettiin laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisesti käytön edellyttämää valvontaa ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat. Lasten ei pidä leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
• Älä muuta virtalähdettä.
• Älä käytä virtalähdettä sellaisissa pistorasioissa tai sellaisten pistorasioiden lähellä, joissa on sähköisiä ilmanrakastimia, silika virtalähde voi vahingoittua pysyvästi.
• Älä käytä vahingoittunutta laitetta. Vahingoittunut laite osat uusin Philipsiin osiin.
• Hygieniasyistä laitetta suositellaan vain yhden henkilön käyttöön.
• Irrota aina pistoke pistorasiasta, ennen kuin peset laitteen vedellä.
• Käytä laitteen puhdistamiseen vain kylmää tai haaleaa vettä.
• Älä käytä painelmaa, naarmuttavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai -välineitä laitteen puhdistamiseen.
• Käytönäsi erittämää: Lc = 69 dB(A).
• Laitteen alustassa olevasta liittimestä saatava tippa vesipisarota huuhletun yhteydessä. Tämä on normaalia, eikä siitä aiheudu vaaraa, koska kaikki elektroniset osat ovat tiivissä virtayksikössä laitteen sisällä.
• Käytä vain alkuperäisiä Philipsin tarvikkeita tai kullutusarvikkeita.
• Laitta, käytä ja säilytä tuotetta 10–35 °C:n lämpötiloissa.
• Suojaa tuote tai akku tuulelta alältä alista niitä suoralle auringonvalolle tai korkeille lämpötiloille.
• Jos tuote kuunee epätavallisen paljon, siitä tulee hajuja, se muuttaa väriä tai jos lataaminen kestää tavallista pidempään, lopeta tuotteen käyttö ja lataaminen ja otä yhteyttä Philipsiin.
• Älä laita tuotetta ja niiden paristoja tai akkuja mikroaaltouuneihin tai induktiolleille.
• Älä avaa, muuta, puhkaise, vahingoita tai pura tuotetta tai akkuja, sillä tämä saattaa aiheuttaa niiden ylikuumentamisen tai myrkyllisiä tai vaarallisia vuotoja niistä. Älä aiheuta akkuihin oikosulkua, yllätao niitä tai lataa niitä käänteisesti.
• Jos paristot tai akut ovat vahingoittuneet tai ne vuotavat, vältä paristo- tai akkuneusten joutumista iholle tai silmiin. Jos näin kuitenkin käy, huuhtele ihu tai silmät välittömästi runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)
Tämä Philips-laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja ja säännöksiä.

<p></p> <p>Türkçe</p>

Önemli güvenlik bilgileri
Ürünü sadece kullanın amacına göre kullanın. Ürünü, bataryalarnı ve aksesuarlarını kullanmadan önce bu önemli bilgileri dikkatlice okuyun ve elelecekte bakımın üzere saklayın. Yanlış kullanımı, tehlikelere veya ciddi yaralanmalara yol açabilir. Cihazızı birlikte verilen aksesuarları ürününe göre farklılık gösterebilir.

Yarın

• Ürünü şarj etmek için sadece oryahlı ve 5 V, ≥ 1 A çıkış değerine sahip bir ekstrâ düşük güvenli gerilimli (SELV) besleme ünitesi kullanın. Nemi bir ortamda (ör. banyo) güvenli bir şekilde şarj etmek için sadece bir IPX4 (sıcakmaya karşı korumalı) besleme ünitesi kullanın. Uygun bir besleme ünitesini (ör. Philips HQ87) www.philips.com/support adresinde bulabilirsiniz. Doğru USB besleme ünitesini bulma konusunda desteğe ihtiyacınız olursa ülkenizeki Müşteri Hizmetleri Merkezi ile iletişime geçin (iletişim bilgileri için uluslararası garanti belgesine göz atın). Ohaylı olmayan bir besleme ünitesi kullanmak, tehlikelere veya ciddi yaralanmalara yol açabilir.
• USB kablounuz, USB besleme ünitesini ve şarj standını (verilimiseş) kurtu tutmaya özen gösterin (Sek. 1).
• Bu cihaz su geçirmezdir (Sek. 2). Banyo ve duşta kullanılmayaya ve musluk altında temizlemeye uygundur. Cihaz güvenliken nedeniyle yalnızca kablousuz olarak kullanılabilir.
• Bu cihazın 8 yasin üzerindeki güçlar ve fiziksel, motor ya da zihinsel becerisi veya bilgisi ve teçrübesi olmayan kişiler tarafından kullanılmı sadece bu kişilerin nezaretinden sorulmın kişilerin bulunnması veya cihazın güvenli kullanımını tamamlarınını bu kişilere sağlanmasi ve olasi tehlikelerin analıtılması durumunda mükündür. Çocuklar cihazı oynamamalıdır. Temizlik ve kullanılı bakımını gösterilirdiğinden tehlike teskil etmez.
• Yalnızca Philips ve Besleme ünitesinde değışiklik yapmayı.
• Besleme ünitesini, üniteyi telefasi mümkün olunay hasarlandır korumak için elektrikli duza spreyi çeren duvar soketlerinde ya da bunların yakınında kullanmayın.
• Hasar görmüş cihazları kullanmayın. Hasar görmüş parçaları yeni Philips parçalarıla değıştirin.
• Hiçyen nedeniyle cihazı sadece bir kişi kullanmalıdır.
• Suyla temizleme işlemleri için ıfşın çekin.
• Cihazızı temizlemek için sadece soğuk veya ılık su kullanın.
• Cihazızı temizlemek için kesinlikle basınçlı hava, ovalama bezleri, aşındırıcı temizlik ürünleri ya da zarar verici sıvılar kullanmayın.
• Durlarken cihazın alt kısmındaki soketten su damlayabilir. Bu durum normaldir ve cihaz içindeki tüm elektrikon parçaları su geçirmez bir güç ünitesi içine yerleştirildiğinden tehlike teskil etmez.
• Yalnızca Philips tarafından üretilmiş aksesuar ve şarj malzemelerini kullanın.
• Ürünü 10 °C (la 35 °C arası sıcaklıklarda şarj edin, kullanın ve saklayın.
• Ürün ve pilleri ateşten uzak tutun, doğrudan güneş ışığına veya yüksek sıcaklığa maruz bırakmayın.
• Ürүнün aşırı ısınırısı veya üründen koku gelirse, renk değıştiririse ya da şarj işlemi her zamankinden daha uzun sürerse ürünü kullanmayı bırakın Philips ile iletişime geçin.
• Ürününe işlevi normaldir mikrodalg fırını ya da endüksiyonlu pişiricilerin üstüne koymayın.
• Pillerin ısınmasını veya zehirlı ya da tehlikeli madde açğı çıkarmasını önlemek için ürünü veya pili delmeyin, sökmeyin, değışiklik yapmayın ve hasar görmemesini sağlayın. Pilleri kesinlikle devre, aşırı yükleme veya tersine yükleme yapmayın.
• Hasarlı veya sıdıran pillerin cideyi ya da göze temas etmemesine dikkat edin. Bu durumdá, hiç vakit kaybetmeden temas yerini suyla iyice yıkayın ve bir doktora bařurun.

Elektronmanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihaz, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur.

Destek

Sık sorulan sorular gibi ürüne ilgili tüm destek konuları için lütfen **www.philips.com/support** adresini ziyaret edin.

Geri dönüşüm

• Bu simge, ürün ve pillerin normal ev atıklarıyla birliktle atılmaması gerektirir (belir (Sek. 3)).
• Ülkenize elektrikli ürün ve pillerin ayrı olarak toplanmasına ilişkin yurudükleri olan yönetmelikleri izleyin.

Dahili şarj edilebilir pili çıkarma
Bu cihaz atıldığında, dahili şarj edilebilir pilin yalnızca bir uzman tarafından çıkarılması gerekir. Pili çıkarmadan önce bu pilerin çıkarıldığınızdán ve pili tamamen boş olduğundan emin olun.

Cihazı açmak için araçlar kullanırken ve şarj edilebilir pili çöpe atarken tüm gerekli güvenlik önlemlerini alın.

Pilleri dokunurken ellerinizi, ürünü ve pillerin kuru olmasına dikkat edin.

Çıkarıldığı terminalerin metal nesnelere (örneğin para, tala, yüzük vb.) temas etmemesine özen gösterin. Pilleri alüminyum folyoya sarmayın. **Atmadan önce pil terminalerinin bantla kapatın veya pilleri bir plastığa koyun.**

- Cihazın muhafazasında vida olmalıdırini kontrol edin. Varsa, bu vidaları çıkarın.
- Şarj edilebilir pille birlikte baski devre kartını gevşek kadar cihazdaki ek vidaları, paneleri veya parçaları sökün.
- Şarj edilebilir pili çıkarın.

<p></p> <p>Ελληνικά</p>

Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια

Να χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο για τον σκοπό που προορίζεται. Διαβάστε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, τις μπαταρίες και τα παρελκόμενα του και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Η κακή χρήση μπορεί να οδηγήσει σε κινδύνους ή σε σοβαρά τραυματισμούς. Τα παρελκόμενα παρελκόμενα μπορεί να διαφέρουν από διαφορετικά προϊόντα.

Προειδοποίηση

• Για να φορτίσετε το προϊόν, να χρησιμοποιήσετε αποκλειστικά πιστοποιημένο φορτιστή ή από τον εξοπλισμό χαμηλής τάσης ασφαλείας (SELV) με ονομαστική τιμή εξόδου 5 V, ≥ 1 A. Για ασφαλή φόρτιση σε περιβάλλον με υγρασία (π.χ. σε λουτρό), να χρησιμοποιήσετε μόνο (αδιάβροχο) τροφοδοτικό IPX4. Ένα κατάλληλο τροφοδοτικό (π.χ. Philips HQ87) διατίθεται μέσω της διευθύνσης www.philips.com/support. Εάν χρειάζεστε βοήθεια για να βρείτε το σωστό τροφοδοτικό USB επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας (βλέπε το φυλλάδιο διευθύνσε εγγύησης για τα στοιχεία επικοινωνίας). Η χρήση μη πιστοποιημένου τροφοδοτικού μπορεί να προκαλέσει κινδύνους ή σοβαρούς τραυματισμούς.
• Διατηρείτε το καλώδιο USB, το τροφοδοτικό USB και τη βάση φόρτισης (εάν παρέχονται) στεγνά (Εικ. 1).
• Αυτή η συσκευή είναι αδιάβροχη (Εικ. 2). Είναι κατάλληλη για χρήση στο μπάνιο ή το ντους και για καθαρισμό κάτω από τη βρύση. Για λόγους ασφαλείας, η συσκευή μπορεί εμπομένως να χρησιμοποιηθεί μόνο χωρίς καλώδιο.
• Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές capacidades ή χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι η χρησιμοποίησή του επιβλέπρη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή τη χρήση και ότι κατανοούν τους ενδεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζούν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν θα πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά που δεν εποπτεύονται.
• Μην κάνετε τροποποιήσεις στο τροφοδοτικό.
• Μην συνδέτε το τροφοδοτικό χωρίς τις πρίζες στις οποίες έχει τοποθετηθεί αποσπώμετο χειρόο και μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε τέτοιες πρίζες, για να αποτρέψετε την πρόκληση ανεπαρόθυτης βλάβης στο τροφοδοτικό.
• Μη χρησιμοποιείτε συσκευή που έχει υποστεί βλάβη. Αντικαταστήστε τα φθαρμένα εξαρτήματα με νέα εξαρτήματα της Philips.
• Για λόγους υγιεινής, μόνο ένα άτομο θα πρέπει να χρησιμοποιεί τη συσκευή.
• Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν την καθαρίσετε με νερό.
• Να καθαρίζετε τη συσκευή μόνο με κρύο ή χλιαρό νερό.
• Μην καθαρίζετε ποτέ τη συσκευή με πεπιεσμένο αέρα, συμπράματα σφουγγαρίκια, σκληρά καθαριστικά ή υγρά.
• Μέγιστο επιπέδο θερμότητας: Lc = 69 dB(A).
• Όταν ξεπλύνετε τη συσκευή, μπορεί να στάξει νερό από την υποδοχή στο κάτω μέρος της. Αυτό είναι φυσιολογικό και ακίνδυνο, καθώς όλα τα ηλεκτρονικά κυκλώματα είναι ενσωματωμένα σε σφραγισμένη μονάδα τροφοδοσίας μέσα στη συσκευή.
• Χρησιμοποιήστε μόνο γνήσια αξεσουάρ ή αναλώσιμα της Philips.
• Φορτίστε, χρησιμοποιήστε και αποθηκεύετε το προϊόν σε θερμοκρασία μεταξύ 10 °C και 35 °C.
• Διατηρείστε το προϊόν και τις μπαταρίες σε θερμοκρασία μεταξύ 10 °C και 35 °C.
• Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν την καθαρίσετε με νερό.
• Να καθαρίζετε τη συσκευή μόνο με κρύο ή χλιαρό νερό.
• Μην καθαρίζετε ποτέ τη συσκευή με πεπιεσμένο αέρα, συμπράματα σφουγγαρίκια, σκληρά καθαριστικά ή υγρά.
• Μέγιστο επίπεδο θερμότητας: Lc = 69 dB(A).
• Όταν ξεπλύνετε τη συσκευή, μπορεί να στάξει νερό από την υποδοχή στο κάτω μέρος της. Αυτό είναι φυσιολογικό και ακίνδυνο, καθώς όλα τα ηλεκτρονικά κυκλώματα είναι ενσωματωμένα σε σφραγισμένη μονάδα τροφοδοσίας μέσα στη συσκευή.
• Χρησιμοποιήστε μόνο γνήσια αξεσουάρ ή αναλώσιμα της Philips.
• Φορτίστε, χρησιμοποιήστε και αποθηκεύετε το προϊόν σε θερμοκρασία μεταξύ 10 °C και 35 °C.
• Διατηρείστε το προϊόν και τις μπαταρίες σε θερμοκρασία μεταξύ 10 °C και 35 °C.
• Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν την καθαρίσετε με νερό.
• Να καθαρίζετε τη συσκευή μόνο με κρύο ή χλιαρό νερό.
• Μην καθαρίζετε ποτέ τη συσκευή με πεπιεσμένο αέρα, συμπράματα σφουγγαρίκια, σκληρά καθαριστικά ή υγρά.
• Μέγιστο επίπεδο θερμότητας: Lc = 69 dB(A).
• Όταν ξεπλύνετε τη συσκευή, μπορεί να στάξει νερό από την υποδοχή στο κάτω μέρος της. Αυτό είναι φυσιολογικό και ακίνδυνο, καθώς όλα τα ηλεκτρονικά κυκλώματα είναι ενσωματωμένα σε σφραγισμένη μονάδα τροφοδοσίας μέσα στη συσκευή.
• Χρησιμοποιήστε μόνο γνήσια αξεσουάρ ή αναλώσιμα της Philips.

• Φορτίστε, χρησιμοποιήστε και αποθηκεύετε το προϊόν σε θερμοκρασία μεταξύ 10 °C και 35 °C.
• Διατηρείστε το προϊόν και τις μπαταρίες σε θερμοκρασία μεταξύ 10 °C και 35 °C.
• Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν την καθαρίσετε με νερό.
• Να καθαρίζετε τη συσκευή μόνο με κρύο ή χλιαρό νερό.
• Μην καθαρίζετε ποτέ τη συσκευή με πεπιεσμένο αέρα, συμπράματα σφουγγαρίκια, σκληρά καθαριστικά ή υγρά.
• Μέγιστο επίπεδο θερμότητας: Lc = 69 dB(A).
• Όταν ξεπλύνετε τη συσκευή, μπορεί να στάξει νερό από την υποδοχή στο κάτω μέρος της. Αυτό είναι φυσιολογικό και ακίνδυνο, καθώς όλα τα ηλεκτρονικά κυκλώματα είναι ενσωματωμένα σε σφραγισμένη μονάδα τροφοδοσίας μέσα στη συσκευή.
• Χρησιμοποιήστε μόνο γνήσια αξεσουάρ ή αναλώσιμα της Philips.
• Φορτίστε, χρησιμοποιήστε και αποθηκεύετε το προϊόν σε θερμοκρασία μεταξύ 10 °C και 35 °C.
• Διατηρείστε το προϊόν και τις μπαταρίες σε θερμοκρασία μεταξύ 10 °C και 35 °C.
• Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν την καθαρίσετε με νερό.
• Να καθαρίζετε τη συσκευή μόνο με κρύο ή χλιαρό νερό.
• Μην καθαρίζετε ποτέ τη συσκευή με πεπιεσμένο αέρα, συμπράματα σφουγγαρίκια, σκληρά καθαριστικά ή υγρά.
• Μέγιστο επίπεδο θερμότητας: Lc = 69 dB(A).
• Όταν ξεπλύνετε τη συσκευή, μπορεί να στάξει νερό από την υποδοχή στο κάτω μέρος της. Αυτό είναι φυσιολογικό και ακίνδυνο, καθώς όλα τα ηλεκτρονικά κυκλώματα είναι ενσωματωμένα σε σφραγισμένη μονάδα τροφοδοσίας μέσα στη συσκευή.
• Χρησιμοποιήστε μόνο γνήσια αξεσουάρ ή αναλώσιμα της Philips.

• Φορτίστε, χρησιμοποιήστε και αποθηκεύετε το προϊόν σε θερμοκρασία μεταξύ 10 °C και 35 °C.
• Διατηρείστε το προϊόν και τις μπαταρίες σε θερμοκρασία μεταξύ 10 °C και 35 °C.
• Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν την καθαρίσετε με νερό.
• Να καθαρίζετε τη συσκευή μόνο με κρύο ή χλιαρό νερό.
• Μην καθαρίζετε ποτέ τη συσκευή με πεπιεσμένο αέρα, συμπράματα σφουγγαρίκια, σκληρά καθαριστικά ή υγρά.
• Μέγιστο επίπεδο θερμότητας: Lc = 69 dB(A).
• Όταν ξεπλύνετε τη συσκευή, μπορεί να στάξει νερό από την υποδοχή στο κάτω μέρος της. Αυτό είναι φυσιολογικό και ακίνδυνο, καθώς όλα τα ηλεκτρονικά κυκλώματα είναι ενσωματωμένα σε σφραγισμένη μονάδα τροφοδοσίας μέσα στη συσκευή.
• Χρησιμοποιήστε μόνο γνήσια αξεσουάρ ή αναλώσιμα της Philips.

• Φορτίστε, χρησιμοποιήστε και αποθηκεύετε το προϊόν σε θερμοκρασία μεταξύ 10 °C και 35 °C.
• Διατηρείστε το προϊόν και τις μπαταρίες σε θερμοκρασία μεταξύ 10 °C και 35 °C.
• Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν την καθαρίσετε με νερό.
• Να καθαρίζετε τη συσκευή μόνο με κρύο ή χλιαρό νερό.
• Μην καθαρίζετε ποτέ τη συσκευή με πεπιεσμένο αέρα, συμπράματα σφουγγαρίκια, σκληρά καθαριστικά ή υγρά.
• Μέγιστο επίπεδο θερμότητας: Lc = 69 dB(A).
• Όταν ξεπλύνετε τη συσκευή, μπορεί να στάξει νερό από την υποδοχή στο κάτω μέρος της. Αυτό είναι φυσιολογικό και ακίνδυνο, καθώς όλα τα ηλεκτρονικά κυκλώματα είναι ενσωματωμένα σε σφραγισμένη μονάδα τροφοδοσίας μέσα στη συσκευή.
• Χρησιμοποιήστε μόνο γνήσια αξεσουάρ ή αναλώσιμα της Philips.

• Φορτίστε, χρησιμοποιήστε και αποθηκεύετε το προϊόν σε θερμοκρασία μεταξύ 10 °C και 35 °C.
• Διατηρείστε το προϊόν και τις μπαταρίες σε θερμοκρασία μεταξύ 10 °C και 35 °C.
• Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν την καθαρίσετε με νερό.
• Να καθαρίζετε τη συσκευή μόνο με κρύο ή χλιαρό νερό.
• Μην καθαρίζετε ποτέ τη συσκευή με πεπιεσμένο αέρα, συμπράματα σφουγγαρίκια, σκληρά καθαριστικά ή υγρά.
• Μέγιστο επίπεδο θερμότητας: Lc = 69 dB(A).
• Όταν ξεπλύνετε τη συσκευή, μπορεί να στάξει νερό από την υποδοχή στο κάτω μέρος της. Αυτό είναι φυσιολογικό και ακίνδυνο, καθώς όλα τα ηλεκτρονικά κυκλώματα είναι ενσωματωμένα σε σφραγισμένη μονάδα τροφοδοσίας μέσα στη συσκευή.
• Χρησιμοποιήστε μόνο γνήσια αξεσουάρ ή αναλώσιμα της Philips.

• Φορτίστε, χρησιμοποιήστε και αποθηκεύετε το προϊόν σε θερμοκρασία μεταξύ 10 °C και 35 °C.
• Διατηρείστε το προϊόν και τις μπαταρίες σε θερμοκρασία μεταξύ 10 °C και 35 °C.
• Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν την καθαρίσετε με νερό.
• Να καθαρίζετε τη συσκευή μόνο με κρύο ή χλιαρό νερό.
• Μην καθαρίζετε ποτέ τη συσκευή με πεπιεσμένο αέρα, συμπράματα σφουγγαρίκια, σκληρά καθαριστικά ή υγρά.
• Μέγιστο επίπεδο θερμότητας: Lc = 69 dB(A).
• Όταν ξεπλύνετε τη συσκευή, μπορεί να στάξει νερό από την υποδοχή στο κάτω μέρος της. Αυτό είναι φυσιολογικό και ακίνδυνο, καθώς όλα τα ηλεκτρονικά κυκλώματα είναι ενσωματωμένα σε σφραγισμένη μονάδα τροφοδοσίας μέσα στη συσκευή.
• Χρησιμοποιήστε μόνο γνήσια αξεσουάρ ή αναλώσιμα της Philips.

• Φορτίστε, χρησιμοποιήστε και αποθηκεύετε το προϊόν σε θερμοκρασία μεταξύ 10 °C και 35 °C.
• Διατηρείστε το προϊόν και τις μπαταρίες σε θερμοκρασία μεταξύ 10 °C και 35 °C.
• Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν την καθαρίσετε με νερό.
• Να καθαρίζετε τη συσκευή μόνο με κρύο ή χλιαρό νερό.
• Μην καθαρίζετε ποτέ τη συσκευή με πεπιεσμένο αέρα, συμπράματα σφουγγαρίκια, σκληρά καθαριστικά ή υγρά.
• Μέγιστο επίπεδο θερμότητας: Lc = 69 dB(A).
• Όταν ξεπλύνετε τη συσκευή, μπορεί να στάξει νερό από την υποδοχή στο κάτω μέρος της. Αυτό είναι φυσιολογικό και ακίνδυνο, καθώς όλα τα ηλεκτρονικά κυκλώματα είναι ενσωματωμένα σε σφραγισμένη μονάδα τροφοδοσίας μέσα στη συσκευή.
• Χρησιμοποιήστε μόνο γνήσια αξεσουάρ ή αναλώσιμα της Philips.

Ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF)
Αυτή η συσκευή Philips συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

Υποστήριξη

Για οχλήσεις αφορά στην υποστήριξη προϊόντων, όπως συχνές ερωτήσεις, επισκεφθείτε τη διεύθυνση **www.philips.com/support**

Ανακλόνηση

• Αυτό το σύμβολο δηλώνει ότι τα ηλεκτρικά προϊόντα και οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα (Εικ. 3).
• Ακολουθήστε τους εγκύριους κανονισμούς για την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών προϊόντων και μπαταριών.

Αφαίρεση ενσωματωμένης επαναφορτιζόμενης μπαταρίας

Η ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία πρέπει να αφαιρείται μόνο από εξειδικευμένους επαγγελματίες όταν απορριπτείται ή συσκευάζεται. Πρώτος σβαστείτε την μπαταρία, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει αποσυνδεδεί από την πρίζα και ότι η μπαταρία είναι πλήρως αποφορτισμένη.

Όταν χρησιμοποιείτε εργαλεία για να ανοίξετε τη συσκευή και όταν απορριπτείτε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία, να λαμβάνετε τις απαραίτητες προφυλάξεις ασφαλείας.

Κατά το χειρισμό μπαταριών, βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας, το προϊόν και οι μπαταρίες είναι στεγνά.

Για να αποφεύγετε το τυχαίο βραχυκύκλωμα των μπαταριών μετά την αφαίρεση, μην αφήνετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας να έλθουν σε επαφή με μεταλλικά αντικείμενα (π.χ. κλειδιά, βελόνες, ούλα, βρακτάκια, δακτύλιους). Μην τυλίγετε τις μπαταρίες σε αλουμινοφόρτο. Ψάξτε τους ακροδέκτες των μπαταριών με ταινία ή τοποθετήστε τις μπαταρίες σε πλαστική σακούλα πριν τις απορριψτείτε.

- Ελέγξτε αν υπάρχουν βίδες στο περίβλημα της συσκευής. Εάν να, αφαιρέστε τις.
- Αφαιρέστε τυχόν πρόσθετες βίδες, καλύμματα ή εξαρτήματα της συσκευής έως ότου βείτε την πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος με την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.
- Αφαιρέστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

<p></p> <p>עברית</p>
--

מידע חשוב בנושא ביטוח

השתמש במוצר רק למטרות שלה הוא נועד. לפני השימוש במכשיר, ביטולת ובדיקה של כל הוראות הפעולה. יש ללמוד בפרידה של המשתמש את הוראות הענות בעתיד. שימוש לא נכון עלול לגרום לנזק ולסכנת או לפציעה. האינדיקס המוצגים עשויים להשתנות מוצר למוצר.

אזהרה

• כדי לטעון את המוצר, השתמש רק בביחידת אספקה מאושרת • בנות תנור ביתוני (SELV) עם זרית הפוקה ≤ 5 V, ≥ 1 A 5 • בטוחה וכיבוי החץ (למשל ברז או מכיני), השתמש רק ביחידת אספקה-IPX4 (עמידה בפני התדה). יחידת אספקה מתאימה (למשל Philips HQ87) זמינה דרך www.philips.com/support. אם אתה זקוק לתמיכה במציאת יחידת אספקה-USB הנכונה, פנה למרכז הרכינים במדינה שלך (ראה עלון החירויות הבינלאומית לפטר' התקשורת). שימוש ביחידת אספקה לא מאושרת עלול לגרום לנזק או לפגיעות חמורות.
• נמנעו את כבל ה-USB, את יחידת אספקה ה-USB או ממנע היטוי (אם מסופק) במים (אור 1).
• מכשיר זה עמיד במים (אור 2). הוא מתאים לשימוש במאמכיני או במקלחת, וניתקו ממחת מים זורמים. מטעמי ביטוח, ניתן להשתמש במכשיר זה באופן אלחוטי בלבד.
• מכשיר זה מתאים לשימוש של ילדים בני 8 ומעלה ואנשים בעלי יכולות פיזיות, תחושתיות או שכליות מוגבלות, או ללא ניסיון או ידע, אם הם נמצאים תחת השגחה או הורדכו בשימוש בטוח במכשיר.
• מכשיר זה אינו מוגן מפני פגיעות חשמל, ולכן יש להשתמש בו במעט ביטוח.
• לטעון את המכשיר יש להכניס את הפילטר לתוך התחודקה.
• ללא השגחה, אין לשתות את ספק הכוח.
• למנוע נזק בלתי הופך לספק הכוח, אין להשתמש בספק הכוח בשקעים, או ליד שקעים.
• שמורון על ברז מטהר אוור שמטיל.
• אין להשתמש במכשיר כגזם.
• יש להחליף חלקים פגומים בחלקים חדשים של Philips.
• לצורך היגיינה, מומל

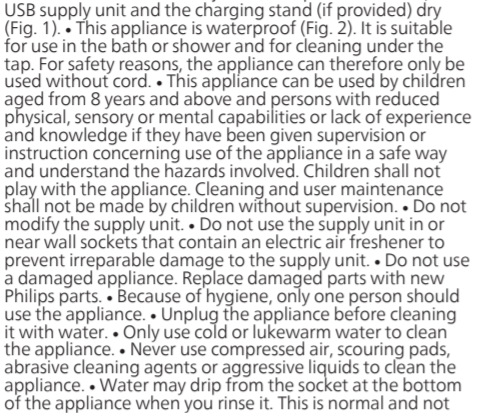
	English	
---------------	----------------	---------------

Important safety information

Only use the product for its intended purpose. Read this important information carefully before you use the product and its batteries and accessories and save it for future reference. Misuse can lead to hazards or serious injuries. Accessories supplied may vary for different products.

Warning

• To charge the product, only use a certified safety extra low voltage (SELV) supply unit with output rating 5 V, ≥ 1 A. For safe charging in a moist environment (e.g. in a bathroom), only use an IPX4 (splash-proof) supply unit. A suitable supply unit (e.g. Philips HQ87) is available via www.philips.com/support. If you need support finding the correct USB supply unit, contact the Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details). Using a non-certified supply unit may cause hazards or serious injuries. • Keep the USB cable, the USB supply unit and the charger (if provided) dry (Fig. 1). • This appliance is waterproof (Fig. 2). It is suitable for use in the bath or shower and for cleaning under the tap. For safety reasons, the appliance can therefore only be used without cord. • This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. • Do not modify the supply unit. • Do not use the supply unit in or near wall sockets that contain an electric air freshener to prevent irreparable damage to the supply unit. • Do not use a damaged appliance. Replace damaged parts with new Philips parts. • Because of hygiene, only one person should use the appliance. • Unplug the appliance before cleaning it with water. • Only use cold or lukewarm water to clean the appliance. • Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids to clean the appliance. • Water may drip from the socket at the bottom of the appliance when you rinse it. This is normal and not dangerous because all electronics are enclosed in a sealed power unit inside the appliance. • Only use original Philips accessories or consumables. • Charge, use and store the product at a temperature between 10 °C and 35 °C. • Keep product and batteries away from fire and do not expose them to direct sunlight or high temperatures. • If the product becomes abnormally hot or smelly, changes color or if charging takes longer than usual, stop using and charging the product and contact Philips. • Do not place products and their batteries in microwave ovens or on induction cookers. • Do not open, modify, pierce, damage or dismantle the product or battery to prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances. Do not short-circuit, overcharge or reverse charge batteries. • If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.



©2023 Philips. All rights reserved.

• **Bahasa Melayu**

Maklumat keselamatan penting

Hanya gunakan produk untuk tujuan penggunaan produk ini. Baca maklumat penting ini dengan teliti sebelum anda menggunakan produk dan aksesori, dan simpan untuk referensi di kemudian hari. Penggunaan yang tidak betul boleh menyebabkan bahaya atau cedera serius. Aksesori yang dibekalkan mungkin berbeza-beza untuk produk berlainan.

Amaran

- Untuk mengecas produk, hanya gunakan unit bekalan voltan ekstra rendah keselamatan (SELV) yang bersijil dengan penarafan output 5 V, ≥ 1 A. Untuk pengecasan yang selamat dalam persekitaran yang lembap (cth. di dalam bilik mandi), gunakan unit bekalan (kalis percikan) IPX4 sahaja. Unit bekalan yang sesuai (cth. Philips HQ87) boleh didapati di www.philips.com/support. Jika anda memerlukan bantuan untuk mendapatkan unit bekalan USB yang sesuai, hubungi Pusat Layanan Pelanggan di negara anda (lihat risalah jaminan antarbangsa untuk mengetahui maklumat perhubungan). Penggunaan unit bekalan yang tidak bersijil mungkin menyebabkan bahaya atau kecenderaan yang serius. • Pastikan kabel USB, unit bekalan USB dan kaki pengecas (jika dibekalkan) kering (Raj. 1). • Perkakasi ini kalis air (Raj. 2). Ia sesuai digunakan dalam tab mandi dan di bawah pancuran dan untuk dibersihkan di bawah paip. Atas sebab-sebab keselamatan, perkakasi tersebut hanya boleh digunakan tanpa kord. • Perkakasi ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun dan ke atas dan orang yang kurang keupayaan fizikal, deria atau mental atau kurang pengetahuan dan arahan berkaitan penggunaan perkakasi secara selamat dan memahami bahaya yang mungkin berlaku. Kanak-kanak tidak sepatutnya bermain dengan perkakasi ini. Pembersihan dan penyelenggaraan oleh pengguna tidak harus dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan. • Jangan ubah suai unit bekalan. • Jangan gunakan unit picap atau picap impreso dalam atau berhampiran dinding yang mengandungi penejar udara elektrik untuk mencegah keretakan yang tidak boleh dibaiki kepada unit bekalan. • Jangan gunakan perkakasi yang rosak. Gantikan bahagian yang rosak dengan bahagian Philips baharu. • Oleh sebab kebersihan, perkakasi hanya boleh digunakan oleh seorang pengguna. • Cabut palam perkakasi sebelum membersihkan atau mencuci perkakasi. • Jangan arak sejuk atau suam untuk membersihkan perkakasi. • Jangan sekali-kali gunakan atau terampat, pad penyental, agen pembersih yang melelas atau cecair yang agresif untuk membersihkan perkakasi. • Air boleh menitis dari soket di bahagian bawah perkakasi apabila anda membiarknya.

Perkara ini adalah biasa dan tidak berbahaya kerana semua elektronik dituduh dengan kelembapan. Kelembapan dalam perkakasi. • Hanya gunakan aksesori atau barangan pakai habis Philips yang tulen. • Cas, gunakan dan simpan produk pada suhu antara 10 °C hingga 35 °C. • Jauhkan produk dan bateri daripada api dan jangan dedahkan produk cahaya matahari langsung atau suhu tinggi. • Jika produk menjadi panas secara luar biasa atau mengeluarkan bau, berbulu atau jika pengecasan memakan masa yang lebih lama daripada biasa, berhenti menggunakan serta mengecas produk dan hubungi pengedar Philips tempatan anda. • Jangan letakkan produk dan baterinya dalam ketuhar gelombang mikro atau pada dapur induksi. • Jangan buka, ubah suai, tebuk, rosakkan atau merungkas produk atau bateri untuk tujuan pembaikan atau pengeluaran, atau meluaskan bahan toksik atau berbahaya. Jangan pintaskan litar, terlebih chi atau melakukan pengecasan balik pada bateri. • Jika bateri rosak atau bocor, elakkan daripada tersentuh kulit atau mata. Jika ini berlaku, bilas segera dengan air dan dapatkan rawatan perubatan.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Support

For all product support such as frequently asked questions, please visit www.philips.com/support.

Recycling

• shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 3). • Follow your country's rules for the separate collection of electrical products and batteries.



Removal of built-in rechargeable battery

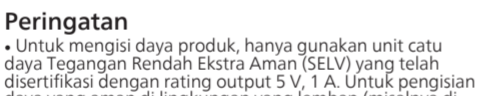
The built-in rechargeable battery must only be removed by a qualified professional when the appliance is disassembled. Before removing a battery, make sure that the appliance is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.

Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the appliance and when you dispose of the rechargeable battery.

When you handle batteries, make sure that your hands, the product and the batteries are dry.

To avoid accidental short-circuiting of batteries after removal, do not let battery terminals come into contact with metal objects (e.g. coins, hairpins, rings). Do not wrap batteries in aluminium foil. Tape battery terminals or put batteries in a plastic bag before you discard them.

- Check if there are screws in the housing of the appliance. If so, remove them.
- Remove any additional screws, panels or parts of the appliance until you see the printed label on the board with the rechargeable battery.
- Remove the rechargeable battery.



Bahasa Indonesia

Informasi keselamatan penting

Hanya gunakan produk sesuai indikasi penggunaan. Baca informasi penting ini dengan saksama sebelum menggunakan produk, baterai, dan aksesori, dan simpan untuk referensi di kemudian hari. Penggunaan yang tidak betul boleh menyebabkan bahaya atau cedera serius. Aksesori yang disertakan dapat berbeda, bergantung pada produk.

Peringatan

• Untuk mengisi daya produk, hanya gunakan unit catu daya Tegangan Rendah Ekstra Aman (SELV) yang telah disertifikasi dengan rating output 5 V, 1 A. Untuk pengisian daya yang aman di lingkungan yang lembap (misalnya di kamar mandi), hanya gunakan unit catu daya IPX4 (anti-air). Unit catu daya yang sesuai (misalnya Philips HQ87) tersedia melalui www.philips.com/support. Jika Anda memerlukan dukungan untuk menemukan unit catu daya USB yang benar, silakan hubungi Pusat Layanan Pelanggan di negara Anda (lihat brosur garansi internasional untuk detail kontak). Penggunaan unit catu daya yang tidak disertifikasi dapat menyebabkan bahaya atau cedera serius. • Usahakan agar kabel USB, unit catu daya USB, dan produk pengisi daya (jika tersedia) tetap kering (Gbr. 1). • Alat ini tidak kedap air (Gbr. 2). Alat ini cocok untuk digunakan di kamar mandi atau shower dan untuk membersihkan di bawah keran. Demi alasan keamanan, alat hanya dapat dipoperasikan tanpa kabel. Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak minimal berusia 8 tahun ke atas dan orang dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan atau petunjuk mengenai cara penggunaan alat yang aman dan mengerti bahayanya. Anak-anak dilarang memainkan alat ini. Anak-anak tidak boleh membersihkan alat ini. Perhatikan alat ini tanpa pengawasan. • Jangan memodifikasi unit catu daya. • Jangan menggunakan unit catu daya di atau di dekat stopkontak yang tersambung dengan penejar udara elektrik untuk mencegah kerusakan permanen pada unit catu daya. • Jangan gunakan alat yang rusak. Ganti komponen yang rusak dengan suku cadang Philips yang baru. • Untuk higienitas, alat sebaiknya hanya digunakan oleh satu orang saja. • Cabut alat dari stopkontak sebelum dibersihkan dengan air. • Hanya gunakan air dingin atau air hangat untuk membersihkan alat. • Jangan sekali-kali menggunakan udara bertekanan, sabut gosok, bahan pembersih abrasif atau cairan agresif lainnya untuk membersihkan alat. • Air mungkin akan menetes dari soket di bagian bawah alat saat Anda memisahnya. Hal ini normal dalam tidak berbahaya karena semua rangkaian elektronik berada di dalam unit catu daya tertutup di dalam alat. • Hanya gunakan aksesori dan komponen habis pakai Philips yang asli. • Isi daya, gunakan, dan simpan produk pada suhu antara 10 °C dan 35 °C. • Jauhkan produk dan baterai dari api dan jangan sampai terkena sinar matahari langsung atau suhu tinggi. • Jika produk memanas atau mengeluarkan bau yang tidak lazim, berubah warna, atau memerlukan waktu pengisian daya yang lebih lama dari biasanya, hentikan penggunaan dan pengisian daya produk dan hubungi dealer Philips setempat. • Jangan letakkan produk dan baterainya dalam oven microwave atau di atas kompor induksi. • Jangan membuka, memodifikasi, meniskus, merusak, atau memotong produk atau baterai agar baterai tidak memanas atau melepaskan zat beracun atau berbahaya. Jangan melakukan hubungan arus pendek, mengisi daya terlalu lama, atau mengisi daya baterai secara terbalik. • Jika baterai rusak atau bocor, hindari kontak dengan kulit atau mata. Jika hal ini terjadi, segera bilas hingga bersih dengan air dan cari bantuan medis.

Medan elektromagnet (EMF)

Allat Philips ini mematuhi semua standar dan peraturan yang berlaku terkait paparan terhadap medan elektromagnet.

Bantuan

Untuk semua dukungan produk seperti pertanyaan umum, silakan kunjungi www.philips.com/support.

Memdaur ulang

• Simbol ini menandakan bahwa produk elektronik dan baterai tidak boleh dibuang bersama dengan sampah rumah tangga biasa (Raj. 3). Untuk peranti elektronik, pastikan untuk mengumpulkan alat listrik dan produk elektronik dan baterai secara terpisah.

Melepaskan baterai isi ulang bawaan

Baterai isi ulang bawaan hanya boleh dilepas oleh profesional yang kompeten pada saat pembaikan alat. Sebelum mengeluarkan baterai, pastikan alat sudah dicabut dari stopkontak dan daya baterai sudah benar-benar habis.

Lakukan semua tindakan pencegahan yang diperlukan ketika menggunakan alat bantu untuk membuka peralatan dan ketika membiang baterai isi ulang.

Saat memegang baterai, pastikan tangan Anda, produk, dan baterai dalam keadaan kering.

Untuk menghindari arus pendek yang tidak disengaja pada baterai setelah dilepas, jangan sampai terminal baterai bersentuhan dengan benda logam (misalnya, koin, jepit rambut, cincin). Jangan membungkus baterai dengan aluminium foil. Selotip terminal baterai atau masukkan baterai ke dalam kantong plastik sebelum dibuang.

- Periksa apakah ada sekrup di bagian casing alat. Jika ada, lepaskan.
- Lepaskan juga sekrup, panel, atau komponen lain pada alat sampai Anda melihat papan sirkuit tercetak (PCB) dan baterai isi ulang.
- Rebas baterai isi-ulang.

	Bahasa Melayu	
---------------	----------------------	---------------

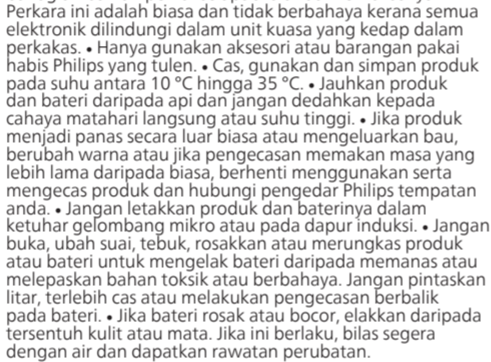
Maklumat keselamatan penting

Hanya gunakan produk untuk tujuan penggunaan produk ini. Baca maklumat penting ini dengan teliti sebelum anda menggunakan produk dan aksesori, dan simpan untuk referensi di kemudian hari. Penggunaan yang tidak betul boleh menyebabkan bahaya atau kecenderaan serius. Aksesori yang dibekalkan mungkin berbeza-beza untuk produk berlainan.

Amaran

- Untuk mengecas produk, hanya gunakan unit bekalan voltan ekstra rendah keselamatan (SELV) yang bersijil dengan penarafan output 5 V, ≥ 1 A. Untuk pengecasan yang selamat dalam persekitaran yang lembap (cth. di dalam bilik mandi), gunakan unit bekalan (kalis percikan) IPX4 sahaja. Unit bekalan yang sesuai (cth. Philips HQ87) boleh didapati di www.philips.com/support. Jika anda memerlukan bantuan untuk mendapatkan unit bekalan USB yang sesuai, hubungi Pusat Layanan Pelanggan di negara anda (lihat risalah jaminan antarbangsa untuk mengetahui maklumat perhubungan). Penggunaan unit bekalan yang tidak bersijil mungkin menyebabkan bahaya atau kecenderaan yang serius. • Pastikan kabel USB, unit bekalan USB dan kaki pengecas (jika dibekalkan) kering (Raj. 1). • Perkakasi ini kalis air (Raj. 2). Ia sesuai digunakan dalam tab mandi dan di bawah pancuran dan untuk dibersihkan di bawah paip. Atas sebab-sebab keselamatan, perkakasi tersebut hanya boleh digunakan tanpa kord. • Perkakasi ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun dan ke atas dan orang yang kurang keupayaan fizikal, deria atau mental atau kurang pengetahuan dan arahan berkaitan penggunaan perkakasi secara selamat dan memahami bahaya yang mungkin berlaku. Kanak-kanak tidak sepatutnya bermain dengan perkakasi ini. Pembersihan dan penyelenggaraan oleh pengguna tidak harus dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan. • Jangan ubah suai unit bekalan. • Jangan gunakan unit picap atau picap impreso dalam atau berhampiran dinding yang mengandungi penejar udara elektrik untuk mencegah keretakan yang tidak boleh dibaiki kepada unit bekalan. • Jangan gunakan perkakasi yang rosak. Gantikan bahagian yang rosak dengan bahagian Philips baharu. • Oleh sebab kebersihan, perkakasi hanya boleh digunakan oleh seorang pengguna. • Cabut palam perkakasi sebelum membersihkan atau mencuci perkakasi. • Jangan arak sejuk atau suam untuk membersihkan perkakasi. • Jangan sekali-kali gunakan atau terampat, pad penyental, agen pembersih yang melelas atau cecair yang agresif untuk membersihkan perkakasi. • Air boleh menitis dari soket di bahagian bawah perkakasi apabila anda membiarknya.

Perkara ini adalah biasa dan tidak berbahaya kerana semua elektronik dituduh dengan kelembapan. Kelembapan dalam perkakasi. • Hanya gunakan aksesori atau barangan pakai habis Philips yang tulen. • Cas, gunakan dan simpan produk pada suhu antara 10 °C hingga 35 °C. • Jauhkan produk dan bateri daripada api dan jangan dedahkan produk cahaya matahari langsung atau suhu tinggi. • Jika produk menjadi panas secara luar biasa atau mengeluarkan bau, berbulu atau jika pengecasan memakan masa yang lebih lama daripada biasa, berhenti menggunakan serta mengecas produk dan hubungi pengedar Philips tempatan anda. • Jangan letakkan produk dan baterinya dalam ketuhar gelombang mikro atau pada dapur induksi. • Jangan buka, ubah suai, tebuk, rosakkan atau merungkas produk atau bateri untuk tujuan pembaikan atau pengeluaran, atau meluaskan bahan toksik atau berbahaya. Jangan pintaskan litar, terlebih chi atau melakukan pengecasan balik pada bateri. • Jika bateri rosak atau bocor, elakkan daripada tersentuh kulit atau mata. Jika ini berlaku, bilas segera dengan air dan dapatkan rawatan perubatan.



Medan elektromagnet (EMF)

Perkakasi Philips ini mematuhi semua piawaian dan peraturan yang berkaitan dengan pendedahan kepada medan elektromagnet.

Sokongan

Untuk semua sokongan produk seperti soalan lazim, sila lawati www.philips.com/support.

Kitar semula

• Simbol ini bermakna bahawa produk elektrik dan bateri tidak harus dibuang bersama sampah rumah biasa (Raj. 3). • Patuhi peraturan negara anda untuk pengumpulan produk elektrik dan baterai secara berasingan.

Penanggalan bateri boleh cas semula terbin dalam

Bateri boleh cas semula yang terbin dalam mestilah ditanggalkan oleh profesional yang berpengalaman sahaja semasa perkakasi dibuang. Sebelum mengeluarkan baterai, pastikan perkakasi dicabutkan palam dari soket dinding dan bateri sudah kosong sepenuhnya.

Lakukan sebarang langkah berjaga-jaga yang perlu apabila anda mengendalikan alat bantu untuk membuka peralatan dan apabila anda membuat baterai boleh cas semula.

Apabila anda mengendalikan bateri, pastikan tangan anda, produk dan bateri kering.

Untuk mengelakkan litar pintas bateri yang tidak disengajakan selepas pengeluaran, jangan sampai terminal bateri bersentuhan dengan objek logam (mis. syiling, pin rambut, cincin). Jangan balut bateri dalam kerajang aluminium. Lektakan terminal bateri atau masukkan bateri ke dalam beg plastik sebelum anda membuangnya.

- Periksa sama ada terdapat skru dalam perumah perkakasi. Jika ada, angkalkannya.
- Keluarkan apa-apa skru, panel atau bahagian perkakasi tambahan sehingga anda melihat papan litar bercetak dengan bateri boleh cas semula.
- Keluarkan bateri boleh cas semula.

	Español Latino	
---------------	-----------------------	---------------

Información de seguridad importante

Utilizá únicamente el producto para el propósito previsto. Léate atentamente esta información importante antes de usar el producto y las baterías y los accesorios y consérvala por si necesitás consultarla en el futuro. El uso indebido de este producto o los accesorios puede causar lesiones graves. Los accesorios incluidos pueden variar según los diferentes productos.

Assistance

Pour accéder à l'aide relative à votre produit, et notamment aux questions fréquemment posées, rendez-vous sur le site www.philips.com/support.

Para cargar el producto, usá una unidad de suministro segura y certificada de tensión extra baja (SELV) con potencia de salida 5 V, ≥ 1 A. Para una carga segura en un ambiente húmedo (por ejemplo, en un baño), utilice únicamente una unidad de suministro IPX4 (a prueba de salpicaduras). Podés encontrar una unidad de suministro apropiada (por ejemplo, Philips HQ87) en www.philips.com/support. Si necesitás ayuda para encontrar la unidad de suministro USB correcta, comunicate con el Centro de atención al cliente de Philips de tu país (consultá el folleto de garantía que acompaña al producto para obtener más información de contacto). El uso de unidades de suministro no certificadas puede ser peligroso o causar heridas graves. • El cable USB, la unidad de suministro USB y el soporte de carga (si se incluye) se deben mantener secos (Fig. 1). • Este aparato es a prueba de agua (Fig. 2). Se lo puede utilizar en la bañera o en la ducha, y limpiar bajo la cañilla. Por lo tanto, por razones de seguridad, solo se debe emplear el aparato sin cable. • Este aparato puede ser usado por niños de 8 años o más, por personas con capacidad física, psíquica o sensorial reducida, y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el cable o con el aparato sin cable. • No realice el mantenimiento del aparato sin supervisión de un adulto. • No modifiques la unidad de suministro. • Utilizar una fuente de alimentación diferente a la especificada puede causar un daño irreparable al producto. • No utilices la unidad de suministro en tomacorrientes de pared que puedan contener o hayan contenido desodorante de ambiente eléctrico (por ejemplo, este puede ser el caso de un tomacorriente de pared que contenga un difusor de fragancia).

piezas nuevas de Philips. • Por cuestiones de higiene, solo use el producto en seco para limpiar el artefacto. • Desenchufá el artefacto antes de limpiarlo con agua. • Utilizá únicamente agua fría o tibia para limpiar el artefacto. • No utilice nunca aire comprimido, estropajos, agentes de limpieza abrasivos ni líquidos agresivos para limpiar el aparato. • Es posible que caigan unas gotas de agua desde la toma en la parte superior del aparato al enjuagarlo. Esto es normal y no conlleva ningún peligro, ya que los componentes electrónicos están sellados en una unidad de energía eléctrica dentro del aparato. • Utilizá únicamente accesorios o elementos de consumo originales de Philips. • Cargue, utilice y guarde el producto a una temperatura entre 10 °C y 35 °C. • Mantené el producto y las baterías lejos del fuego y no los exponga a la luz solar directa o a altas temperaturas. • Si el producto se calienta más de lo normal o despierte un olor inusual, cambie de color si la carga demora más de lo normal, dejá de usarlo y cargarlo, y comunícale con Philips. • No coloque productos con sus baterías en el microondas o en cocinas por inducción. • No abras, modifiques, perforés, dañes ni desarmes el producto o la batería para evitar que estas se calienten o liberen sustancias tóxicas o peligrosas. • No abra, modifique o desarme los sobrecargues ni inviertas las baterías de carga. • Si las baterías están dañadas o presentan fugas, evite el contacto con la piel o con los ojos. Si esto sucede, enjuague con agua de inmediato y busque atención médica.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato de Philips cumple con los estándares y las normativas vigentes sobre exposición a campos electromagnéticos.

Assistência

Si desea solicitar soporte para alguno de los productos (por ejemplo, para ver las preguntas frecuentes), visite www.philips.com/support.

Reciclaje

• Este símbolo significa que los productos eléctricos y las baterías no se eliminarán con los residuos domésticos normales (Fig. 3). • Según las normas de tu país para la recolección por separado de productos eléctricos y baterías.

Quitar la batería recargable incorporada

Únicamente un profesional calificado debe quitar la batería recargable integrada cuando se desheche el aparato. Antes de quitar la batería, asegúrese de que el aparato esté desconectado del tomacorriente de pared y que la batería esté completamente agotada.

Tome las medidas de seguridad necesarias para manipular herramientas al abrir el aparato y al deschar la batería recargable.

Cuando manipule baterías, asegúrese de tener las manos secas y de que el producto y las baterías también lo estén.

Para evitar que se provoque un cortocircuito accidental luego de haber sacado las pilas, evite que los terminales de las pilas hagan contacto con objetos metálicos (p. ej., monedas, hebillas para el cabello, anillos). No envuelva pilas en papel de aluminio. Enciñte los terminales de las pilas, o bien colóquelas en una bolsa de plástico antes de descharlas.

- Revísá si hay tornillos en la carcasa del aparato. En caso de que hubiera, quítalos.
- Sacá cualquier tornillo, panel o parte adicional del aparato hasta que veas el circuito impreso con la batería recargable.
- Quite la batería recargable.

	Français	
---------------	-----------------	---------------

Informations de sécurité importantes

N'utilisez le produit que pour l'usage auquel il est destiné. Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser le produit ainsi que ses piles et ses accessoires et conservez-les pour un usage ultérieur. Une mauvaise utilisation peut être dangereuse ou entraîner des blessures graves. Les accessoires fournis peuvent varier selon le produit.

Avertissement

- Pour charger le produit, n'utilisez qu'un bloc d'alimentation certifié sécurisé très basse tension (SELV) avec une puissance de sortie de 5 V, ≥ 1 A. Pour un chargement sûr dans un environnement humide (comme dans une salle de bain, par exemple), utilisez uniquement un bloc d'alimentation IPX4 (protection contre les éclaboussures). Vous pouvez vous procurer un bloc d'alimentation adéquat (Philips HQ87, par exemple) sur le site www.philips.com/support. Si vous avez besoin d'aide pour trouver le bloc d'alimentation USB approprié, contactez le Service Consommateurs de votre pays (ses coordonnées figurent dans le dépliant de garantie internationale). L'utilisation d'un bloc d'alimentation non certifié peut provoquer des accidents ou des blessures graves. • Gardez le câble USB, le bloc d'alimentation USB et le socle de charge (s'il est fourni) au sec (Fig. 1). • Cet appareil est étanche (Fig. 2). Il peut être utilisé dans la baignoire et sous la douche, et peut être nettoyé sous le robinet. Pour des raisons de sécurité, l'appareil est uniquement prévu pour une utilisation sans fil. • Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. • Ne modifiez pas le bloc d'alimentation. • N'utilisez pas le bloc d'alimentation dans ou à proximité de prises murales qui contiennent un assainisseur d'air électrique, afin d'éviter que le bloc d'alimentation ne subisse des dommages irréversibles. • N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. Remplacez les pièces endommagées par des pièces Philips neuves. • Pour des raisons d'hygiène, l'appareil doit être utilisé par une seule personne. • Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. • N'utilisez exclusivement des accessoires d'entretien et de chargeur le produit et contactez Philips. • Ne placez pas les produits et leurs piles dans un four à micro-ondes ou sur une table de cuisson à induction. • Afin d'éviter que les piles ne surchauffent ou ne dégagent des substances toxiques ou dangereuses, le produit et les piles ne doivent pas être ouverts, modifiés, percés, endommagés ou démontés. Les piles ne doivent pas être court-circuitées ou surchargées et leur polarité ne doit pas être inversée. • Si les piles sont endommagées ou fuient, évitez tout contact avec les yeux ou la peau. Si cela se produit, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un médecin.

Para evitar que se provoque un cortocircuito accidental luego de haber sacado las pilas, evite que los terminales de las pilas hagan contacto con objetos metálicos (p. ej., monedas, hebillas para el cabello, anillos). No envuelva pilas en papel aluminio. Enciñte los terminales de las pilas, o bien colóquelas en una bolsa de plástico antes de descharlas.

Para evitar que se provoque un cortocircuito accidental de las baterías após a remoção, não deixe os terminais das baterias entrarem em contato com objetos metálicos (por exemplo, moedas, grampos de cabelo, anéis). Não embrulhe as baterias em papel alumínio. Colegue fita adesiva nos terminais das baterias ou coloque as baterias em um saco plástico antes de descartá-las.

Para evitar curto-circuito accidental de las pilas após a remoção, não deixe os terminais das baterias entrarem em contato com objetos metálicos (por exemplo, moedas, grampos de cabelo, anéis). Não embrulhe as baterias em papel alumínio. Colegue fita adesiva nos terminais das baterias ou coloque as baterias em um saco plástico antes de descartá-las.

Para evitar que se provoque un cortocircuito accidental de las pilas após a remoção, não deixe os terminais das baterias entrarem em contato com objetos metálicos (por exemplo, moedas, grampos de cabelo, anéis). Não embrulhe as baterias em papel alumínio. Colegue fita adesiva nos terminais das baterias ou coloque as baterias em um saco plástico antes de descartá-las.

Para evitar que se provoque un cortocircuito accidental de las pilas após a remoção, não deixe os terminais das baterias entrarem em contato com objetos metálicos (por exemplo, moedas, grampos de cabelo, anéis). Não embrulhe as baterias em papel alumínio. Colegue fita adesiva nos terminais das baterias ou coloque as baterias em um saco plástico antes de descartá-las.

Para evitar que se provoque un cortocircuito accidental de las pilas após a remoção, não deixe os terminais das baterias entrarem em contato com objetos metálicos (por exemplo, moedas, grampos de cabelo, anéis). Não embrulhe as baterias em papel alumínio. Colegue fita adesiva nos terminais das baterias ou coloque as baterias em um saco plástico antes de descartá-las.

Para evitar que se provoque un cortocircuito accidental de las pilas após a remoção, não deixe os terminais das baterias entrarem em contato com objetos metálicos (por exemplo, moedas, grampos de cabelo, anéis). Não embrulhe as baterias em papel alumínio. Colegue fita adesiva nos terminais das baterias ou coloque as baterias em um saco plástico antes de descartá-las.

Para evitar que se provoque un cortocircuito accidental de las pilas após a remoção, não deixe os terminais das baterias entrarem em contato com objetos metálicos (por exemplo, moedas, grampos de cabelo, anéis). Não embrulhe as baterias em papel alumínio. Colegue fita adesiva nos terminais das baterias ou coloque as baterias em um saco plástico antes de descartá-las.

Para evitar que se provoque un cortocircuito accidental de las pilas após a remoção, não deixe os terminais das baterias entrarem em contato com objetos metálicos (por exemplo, moedas, grampos de cabelo, anéis). Não embrulhe as baterias em papel alumínio. Colegue fita adesiva nos terminais das baterias ou coloque as baterias em um saco plástico antes de descartá-las.

- Vérifiez si des vis sont présentes dans le boîtier de l'appareil. Si c'est le cas, enlevez-les.
- Retirez le couvercle, le panneau ou les pièces supplémentaires de l'appareil jusqu'à ce que le circuit imprimé et la batterie rechargeable soient visibles.
- Retirez la batterie rechargeable.

	Português do Brasil	
---------------	----------------------------	---------------

Informações importantes de segurança

Use o produto apenas para o fim a que se destina. Leia cuidadosamente estas informações importantes antes de usar o produto e seus baterias e acessórios e guarde-as para referência futura. O uso indevido pode causar riscos ou lesões graves. Os acessórios fornecidos podem variar para produtos diferentes.

Aviso

- Para carregar o produto, use apenas uma unidade de alimentação de baixa tensão adicional segura (SELV) com classificação de saída de 5 V, ≥ 1 A. Para o carregamento seguro em um ambiente úmido (por exemplo, banheiro), use apenas a unidade de alimentação IPX4 (à prova de respingos). Uma unidade de alimentação adequada (por exemplo, a Philips HQ87) está disponível em www.philips.com/support. Se você precisar de suporte para encontrar a unidade de alimentação USB correta, entre em contato com a Central de Atendimento ao Cliente da Philips (veja o folheto de garantia internacional para obter detalhes de contato). Usar uma unidade de alimentação não certificada pode causar danos ou ferimentos graves. • Mantenha o cabo USB, a unidade de alimentação USB e o suporte de carregamento (se fornecidos) secos (Fig. 1). • Esse aparelho é à prova d'água (Fig. 2). Ele é adequado para uso na banheira ou no chuveiro e para limpeza em água corrente. Por questões de segurança, o aparelho só pode ser usado sem fio. • Este aparelho pode ser utilizado por crianças de oito anos ou mais e por pessoas com capacidade física, sensorial ou mental reduzida ou com pouca experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou instruídas antes de usar o aparelho de forma segura e estejam cientes dos riscos envolvidos. Não deixe o aparelho ao alcance de crianças. Crianças não devem realizar a limpeza ou a manutenção de um dispositivo de um adulto. • Não modifique a fonte de alimentação. • Não use a fonte de alimentação em tomadas que contenham um purificador de ar elétrico, nem perto delas, para evitar danos irreparáveis à fonte de alimentação. • Não utilize o aparelho se estiver danificado. Substitua as peças danificadas por peças novas da Philips. • Por questões de higiene, somente uma pessoa deve usar o aparelho. • Desconecte o aparelho da tomada antes de limpá-lo com água. • Use somente água fria ou morna para limpar o aparelho. • Nunca use ar comprimido, palmas de aço, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos para limpar o aparelho. • É possível que pingue água pela tomada na parte inferior do aparelho quando você for lavá-lo. Isso é normal e não há riscos porque os componentes eletrônicos estão protegidos em uma unidade elétrica vedada dentro do aparelho. • Use apenas acessórios ou consumíveis Philips originais. • Carregue, use e armazene o produto a uma temperatura entre 10 °C e 35 °C. • Mantenha o produto e as baterias longe do fogo e não o exponha à luz solar direta ou a altas temperaturas. • Se o produto ficar quente ou emitir um cheiro de maneira anormal, mudar de cor ou se a carga demorar mais do que o normal, pare de usar e carregue o produto e entre em contato com a Philips. • Não coloque produtos e suas baterias em fornos de micro-ondas ou em fogões de indução. • Não abra, modifique, perfure ou desmonte o produto ou a bateria para evitar que as baterias aqueçam ou liberem substâncias tóxicas ou perigosas. • Não provoque curto-circuito, sobrecarregue ou inverta as baterias. • Se as baterias estiverem danificadas ou vazando, evite o contato com a pele ou o olho. Se acontecer, lave bem com água imediatamente e procure um médico.

Campos eletromagnéticos

Este aparelho Philips está em conformidade com todos os padrões e regulamentos aplicáveis relacionados à exposição a campos eletromagnéticos.

Supporte

Para obter todo o suporte do produto, como perguntas frequentes, visite www.philips.com/support.

Reciclagem



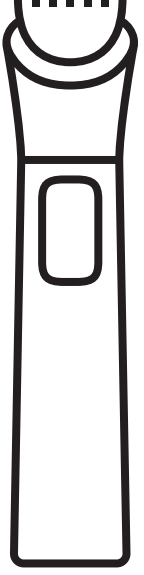
ADVERTÊNCIA: Cuidados com a utilização e descarte de pilhas e baterias.

Não descarte as pilhas e baterias juntamente ao lixo doméstico. O descarte inadequado de pilhas e baterias pode representar riscos ao meio ambiente e a saúde humana. Para contribuir com a qualidade ambiental e com sua saúde, a Philips recederá pilhas e baterias comercializadas ou fornecidas com seus produtos após seu fim de vida, que serão encaminhadas à destinação ambientalmente correta. A Philips dispõe de pontos de coleta em Assisências Técnicas.

Remoção da bateria recarregável integrada

PHILIPS

MG5920
MG5930
MG5940
MG5950



	1	2	3	4	5	6	7
MG5920	✓			✓	✓		
MG5930	✓	✓	✓	✓	✓		
MG5940	✓	✓	✓	✓	✓		
MG5950	✓	✓	✓			✓	✓

	1	2	3	4	5	6	7
MG5920	✓			✓	✓		
MG5930	✓	✓	✓	✓	✓		
MG5940	✓	✓	✓	✓	✓		
MG5950	✓	✓	✓			✓	✓



>75 % recycled paper

© 2023 Koninklijke Philips N.V.
 All rights reserved
 3000.085.0827.2 (26/06/2023)

Pencukur Listrik MG5920
 5 Vdc, 1A
 Diproduksi oleh:
 Pantil Industrial Estate Factory
 B1 Lot 1-6, B2A Lot 1,
 Lot 11-17, Lot 20-24, Muka Kuning,
 Batam 29433 - Indonesia
 No. Reg.: PMKG.250.05.2023

PHILIPS



www.philips.com/support

1 Charge the shaver in the charging station. **2** Plug the power cord into the wall outlet. **3** Press the power button to start charging.

3a 5 min: Charge for 5 minutes to get a quick shave.

3b 60 min: Charge for 60 minutes for a full shave.

4a Plug the shaver into the charging station. **1** Press the power button. **2** Turn the shaver on. **3** Shave.

4b Plug the shaver into the charging station. **1** Press the power button. **2** Turn the shaver on. **3** Shave.

5a 1x: Shave once for 5 minutes.

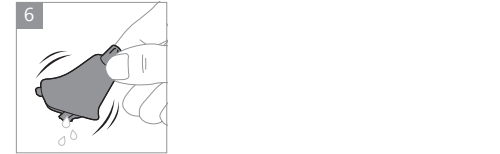
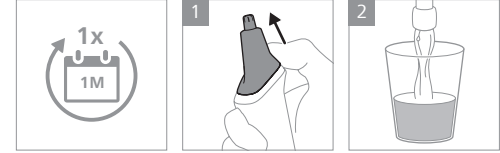
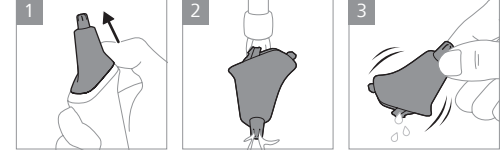
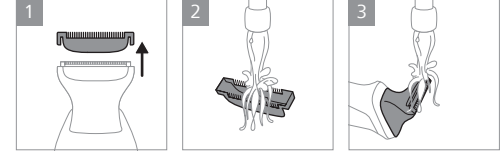
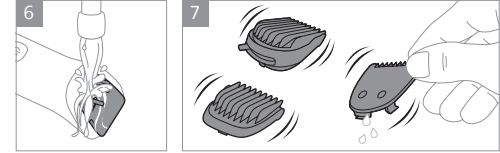
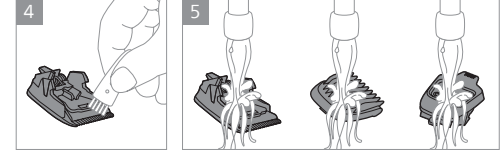
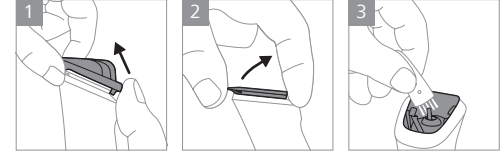
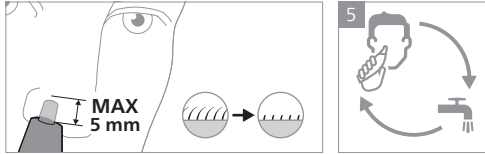
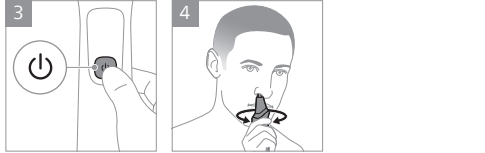
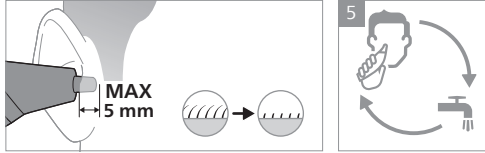
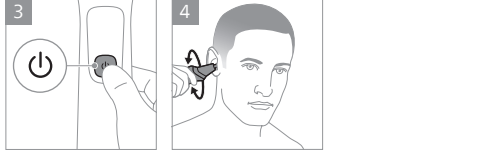
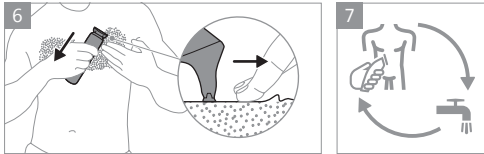
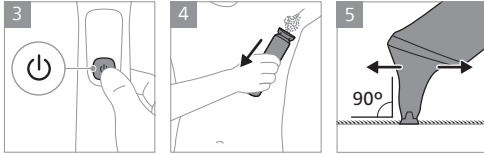
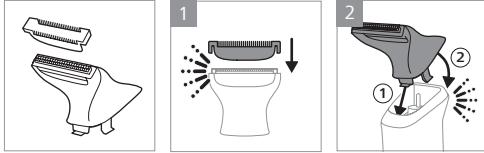
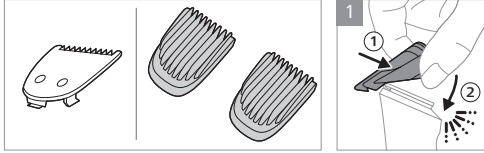
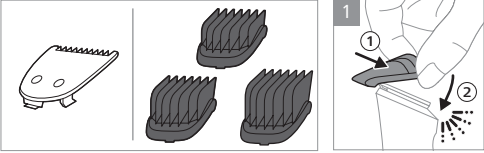
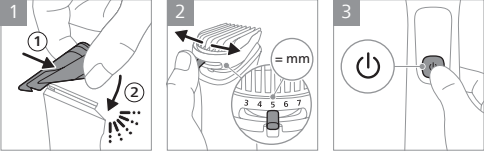
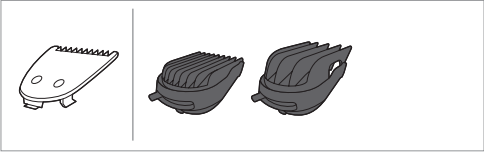
5b 120 min: Shave for 120 minutes.

Warning: Do not use the shaver near water. Use the shaver on a dry face.

Shaving: Turn the shaver on. Shave against the grain of the hair. Use a light touch. Shave for approximately 0.5 mm.

Cleaning: Turn the shaver off. Clean the shaver head with a brush. Rinse the shaver head under running water.

Storage: Turn the shaver off. Store the shaver in the charging station.



Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Philips, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/philips-trimer-mg794075-akcija-cena/>